

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.—Número 635.

Oviedo, jueves 23 de julio de 1925

10 Céntimos

## POR LA GRANDEZA ESPAÑOLA

### DEBEMOS COMBATIR LA MUTUA IGNORANCIA QUE EXISTE ENTRE ESPAÑA Y SUS ANTIGUAS COLONIAS

Hace pocos días, a raíz de suscitarse en parte de la Prensa madrileña una violenta polémica alrededor de la política de Bolivia, el representante diplomático de esta nación publicó una rectificación mesurada, a través de cuyas palabras se vislumbraba un reproche al que la realidad ha de poner forzosamente un aval: el de la ignorancia que prepondera en España, respecto de los acontecimientos de América.

El fenómeno, según indicaba en su nota el plenipotenciario boliviano, no es exclusivo de la vieja metrópoli, sino que se extiende a Europa entera. Mas es preciso reconocer que, si puede merecer atenuación cuando se contrasta a otras naciones, entraña una gravedad incalculable al referirse al país descubridor y colonizador de América.

La carencia de direcciones internacionales acertadas ha permitido que España esté profundamente desinteresada de la marcha política de las naciones más ligadas a su pasado y, por ende, poseedoras de una contextura espiritual apropiada para solidarizarse en la persecución de los comunes destinos de grandeza y esplendor. Portugal, enclavado en el mismo suelo de la península ibérica y participe en muchas gestas gloriosas de los españoles, permanece para nosotros más desconocido que algunas regiones del Extremo Oriente. Las repúblicas hispano-americanas, amantadas a los pechos de España, acentúan por momentos el divorcio con su antigua patria a que les conduce la incompreensión de nuestros gobernantes.

Y, sin embargo, en esta empresa de aproximación americana radican las más sólidas esperanzas que puede albergar nuestro patriotismo. Porque, si es verdad que nuestro abandono ha amortiguado los afectos sensibles que las hijas emancipadas profesaban a España; si es cierto que, aprovechando la incuria de los gobernantes de Madrid, otras naciones infiltraban en las Repúblicas sudamericanas su influencia espiritual, heraldo de la captación inmediata de la vida comercial, cuantas veces los azares de la vida internacional han puesto en contacto a la vieja España con los retoños que alumbró en días de epopeya, se produjo un fenómeno que fueron incapaces de evitar los halagos de los poderosos, ni las habilidades de las cancillerías: el acercamiento, mejor diríamos la fusión de los representantes de las jóvenes naciones ultramarinas bajo la tutela maternal de la noble progenitora.

Ello señala un porvenir a la actividad exterior de España. Puesto que sus títulos nadie puede discutirlos,

ni siquiera parangonarlos; puesto que donde quiera que la reunión de sus mandatarios con los sudamericanos tiene lugar, se restablece el circuito cordial de los afectos..., sólo es necesario que la mutua comprensión perdure a través de todas las incidencias de la vida.

Combatir la ignorancia en que vivimos de todos los asuntos concernientes a la América española, es fomentar la llama viva del patriotismo, es abrir un horizonte amplio y despejado a la política nacional, tan saturada de miserias como horra de miras elevadas y nobles. Y el magno instrumento que hemos de utilizar para que nadie se interponga en el camino de íntima y suprema reconciliación de la metrópoli con sus magníficos vástagos, es una Agencia de Prensa que tenga la misión de impedir que las informaciones de allende los mares lleguen al solar español, a través del alambique parcial e interesado de las conveniencias extranjeras.

#### Llamamiento escuchado

### Suscripción para las obras de la Catedral

Suma anterior: 90.793,50 pesetas.  
Don Ramón Ceñal, 250 pesetas; señor cura párroco de Báscones, 10; don Santos Cortina, ídem de Llerá, 5; don Manuel García Llera, ecónomo de Colunga, 5; señor coadjutor de Sietes, 5; señor cura párroco de Las Morteras, 5; Uno del taller de herramientas, 0,25; don Severino Fernández, 0,10; una señora, 1; un extranjero, 5.  
Suma total: 91.079,85 pesetas.

#### DE GIJON

### El embarque de carbón

LO CARGADO EN LA SEGUNDA DECENA DE JULIO

Durante la segunda decena del presente mes, se embarcaron por los di-

ferentes cargadores las siguientes cantidades de carbón:

Musel, ferrocarril de Langreo: toneladas 15.718, por el turno ordinario y por el tercer turno 77 toneladas.

Musel, ferrocarril del Norte, cargaderos: 11.547; grúas chicas 3.015.

Dársena, ferrocarril de Langreo, toneladas 2.344.

Total cargadas: 32.701 toneladas.

#### Para el gobernador

### El alcalde de Castrillón afirma que en Salinas no hay borrachos

PERO NO SE CIERRAN LAS TABERNAS EN DOMINGO

El alcalde de Castrillón se ha creído en el caso de visitarnos para mostrarse disconforme con un suelto publicado en REGION por el que se censuraba que en Salinas, la hermosa estación veraniega, no se cumpliera con lo ordenado cerrando en domingo las tabernas. Y añadíamos que por esta circunstancia en Salinas abundan los borrachos, por la noche especialmente.

Con esto último es con lo que estamos conforme nuestro visitante, al punto que llegó a decirnos:

—Las tabernas sí están abiertas, porque es verdad y la verdad debe circular, pero borrachos no los hay ni en Salinas, ni en todo el concejo de Castrillón.

No hemos querido contradecirle. La aseveración de un alcalde que así cree velar mejor por el buen nombre de sus administrados, es siempre digna de respeto.

Pero las tabernas están abiertas en domingo, y en las tabernas abundan los bebedores. Esto no lo niega el alcalde. Por cuenta propia hemos de decir que algunos de esos bebedores suelen abandonar la taberna y en la calle decir procazidades a las señoritas. Extraiga el lector la consecuencia.

La grata visita del referido alcalde tuvo, no obstante, mayor interés. Nos ha dicho que él se halla dispuesto a cerrar las tabernas en domingo, cumpliendo así el precepto legal, en cuanto el gobernador se lo ordene. Pero que se le ordene a él y a los demás alcaldes de la provincia, porque no le parece ni mucho menos justo que mientras en Avilés, concejo inmediato, están abiertos los chigres, hayan de cerrar en Castrillón.

Y concluyó diciéndonos: —No censuren ustedes a los alcaldes porque las tabernas estén abiertas. Háblele al gobernador, de donde han de partir las órdenes, que cumplir el precepto del descanso dominical no es medida de carácter administrativo, sino policíaco.

Esto nos ha dicho el alcalde de Castrillón. Nosotros nos limitamos a trasladar sus indicaciones al señor Zuyillaga.

#### DE AQUI Y DE ALLA

### ¡Viva la libertad!

Este grito dió ante la tumba de Sagasta el jefe de una de las ramas débiles del liberalismo español, conde de Romanones.

La noticia nos sumerge, como a la mayoría de los españoles, en hondos y graves perplejidades.

¿A qué libertad se refirió el ex presidente del Consejo?

¿Quizá a aquella que permitió a su astuto cerebro urdir intrigas, tejer trampandas, "echar zancadillas", armar tretas, tan divertidas como dañinas a los intereses del país, merced a las cuales, el gran don Alvaro pudo considerarse, en días no tan lejanos, casi como "el amo de España"?

Esta es, sin duda, la libertad que ahora: ya no es posible, ¡ay!, convertir en ministros a los contertulios adulescentes, ni premiar con credenciales los servicios prestados en un día de caza, ni a orgar prebendas, ni repartir actas, ahorrando al buen pueblo español el trabajo de pensar en la elección de sus representantes en Cortes.

Por eso pensamos: el grito del conde de Romanones ante la tumba de Sagasta, ¿es una lamentación, es un gruñido de hombre malhumorado por la ausencia del Poder, de aquél que reportó tan pingües resultados, o es una añoranza?

¡Quién sabe! Nada tiene de extraño que suspiren nuestros políticos, por la libertad, es decir por "aquella su libertad..." de movimientos, que tantas cosas—unas pocas, buenas, y muchas, malas—les permitió realizar.

Además, han perdido popularidad y con ello importancia.

Ya nadie se acuerda de los pantalones a cuadros de La Cierva, ni de la corbatita de don Melquiades ni de las perdiceras que lograba cobrar el conde de Romanones en su finca de Miralcampo: es verdad, ya nadie se acuerda de estos acontecimientos de trascendencia europea.

Ahora, pesan sobre la nación otras preocupaciones, no tan pintorescas, pero sí más graves...

Mientras, apiadémonos del conde de Romanones, que ahora la libertad aquella que le permitió, en colaboración con Brocas y Argente, ser presidente del Consejo de ministros.

MINIMUS

## TRIBUNALES

Señalamientos para hoy  
Criminal

SECCION SEGUNDA

Siero.—Contra Pedro Blanco Fernández, por lesiones. Abogado, señor Cabeza; procurador, señor Elola.

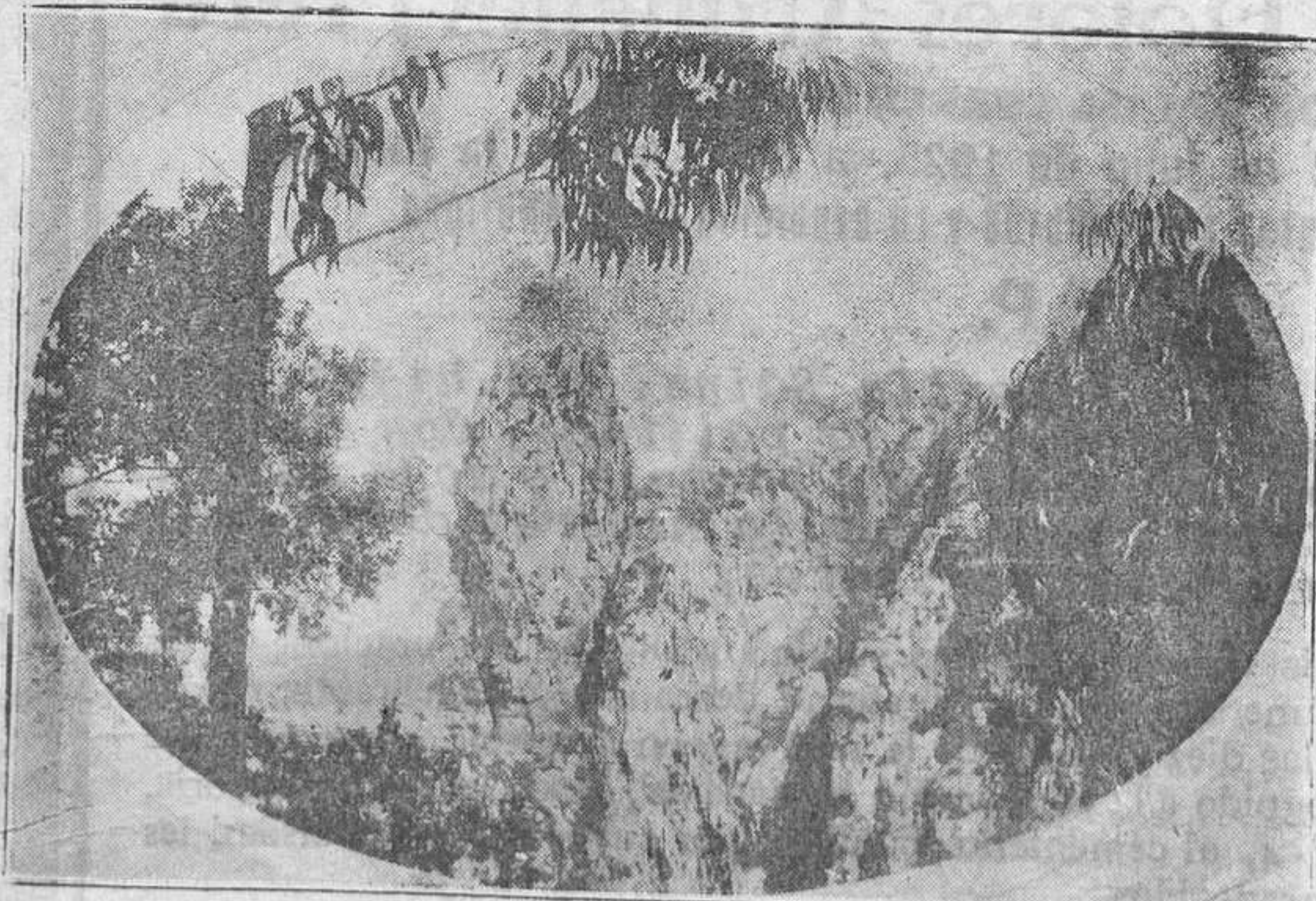
Lena.—Contra Basilio García Meléndez y otro, por tenencia de armas. Abogado, señor Alonso; procurador, señor Elola.

### Un consejo diario

Las mujeres murmuran de su vecina: "¡Mira qué sombrero lleva!"  
"¡Mira que empezar su nombre por tal letra; una letra que tiene tantas combinaciones en la KABALAI!"

Son palabras de mujer que ni siquiera el viento lleva; caen al suelo, y se pierden entre el polvo.

(Proverbio persa.)



RIBADESELLA: CARRETERA DE GIJON.—Un detalle parcial de Entre-peñas. (Foto Jesús)

CRÓNICA DE PARIS

1900-1925 o de una Exposición a otra

Claro está que la actual Exposición de que por acá disfrutamos en este año de gracia de 1925, no puede compararse a la feria grandiosa de hace veinticinco años; pero con todo y con eso no deja de ofrecer algo interesante para el observador imparcial y de buen sentido.

Muy pocas son las cosas de mérito que en ella se exponen y aun esas pocas son de un valor más que relativo. Me refiero al punto de vista artístico. La impresión general es nula; quiero decir que no sale de lo corriente, mejor dicho, de lo vulgar.

Ya en una de mis crónicas anteriores, dije que: nada nuevo aparece en arte, al menos, que llamemos arte a las enormes construcciones en cemento armado, que será todo lo sólido que se quiera; pero que, como materia artística, es cero. Y si de las construcciones verdaderamente ciclópeas como las puertas de acceso y algunos pabellones extranjeros, pasamos a las secciones verdaderamente artísticas—o que se pretenden tales—la impresión de nulidad, de vacío estético, es aún más grande. Ni en pintura, ni en escultura, ni en arte de ornamento no se ve nada; no se columbra el más mínimo apuntamiento de una idea que pueda servir de base a la floración, a la eclosión de un estilo nuevo que represente y caracterice nuestro tiempo.

Salió de la Exposición de 1900 el estilo moderno o "modernista", que tuvo un tanto de boga y que intentó hasta regenerar las letras; murió el "modernismo"—que por tanto y a pesar de sus exageraciones merecía algo más—de inanición y hasta hoy nada se encontró para reemplazarlo.

Cierto es que hubo la guerra; pero la guerra que, con sus horrores y todo fuera, en épocas no lejanas, generadora de regeneramientos, fué en la nuestra causa de una represión moral, cuyo fin y acabamiento no se percibe.

Y así vivimos en artes, mirando hacia atrás sin osar intentar nada; copiando servilmente las pasadas generaciones; gritando contra todo y contra todos; admitiendo como dogmas intangibles las mayores estupideces y... ¡no digo más!

BARACHOL

Único específico que cura la SARNAS sin baño ni desinfección de ropas. Venta en Farmacias.

El "futurismo" de Marinetti, el cubismo en sus manifestaciones más exageradas y el "dadaísmo" más estúpido imperan en la actual Exposición de un modo bárbaro.

Hay—sobre todo en la Sección holandesa—grupos escultóricos (?) que son verdaderos horrores, lesos crímenes contra el más elemental buen gusto y a cuyos autores aplicaríamos, sin remordimiento alguno, los más refinados suplicios que la imaginación medioeval inventara.

Mirad este grupo de estatuas: ángulos por aquí, líneas rectas por allá, cortantes aristas por todos lados; un cubo sirve de cabeza, un rectángulo de pies... y así, cincuenta, cien figuras; ¡y eso representa el desembarco de un Tercio de tropas españolas en no sé qué puerto de Flandes!

Y si de la escultura pasamos a la pintura, hay cuadros que... Vamos; un niño de tres años lo haría mejor: un parche aquí, una mancha allá, un brochazo más lejos; tonos vivísimos, colores rabiosos, sin transición en los matices... ¿Perspectiva? ¡Para qué! Eso es retrógrado. ¿Sombras? Ni una... Rojos violentos, amarillos y verdes, cegadores; azules de añil y al pie del cuadro un letrero que dice: "Paisaje de las orillas del Marne" o "Retrato de señora", o lo que sea. ¡Como el pintor de Orbanejal!

Y eso es arte; es decir, el arte moderno... Yo creo que sí, que los que tal hacen y dicen tienen razón, ese es el arte de nuestra época. Informe como ella: como ella potencioso; sin fin alguno, sin objeto. Ese es el arte que merecemos.

Sólo en las industrias de lujo se nota un real esfuerzo de creación, un deseo de salir de lo corriente, de lo vulgar, y por ello merecen plácemes mil las grandes firmas que, como la vieja Cristofle presentan piezas de orfebrería, dignas de aquellos artifices inmensos que en los siglos XVI y XVII cincelaron las maravillosas custodias que en nuestras iglesias españolas se guardan como nuestras inmarcesibles de un arte puro, ético, inspirado por la Fe, verdadero sostén, marcial inagotable de inspiración del artista verdadero.

Alejandro G. ALVAREZ

París, julio de 1925.

"REGION" es el periódico de más circulación de Asturias



XVI ANIVERSARIO

EL SEÑOR

D. Aureliano San Román y González

Presidente que fué de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Oviedo FALLECIO EL DIA 24 DE JULIO DE 1909

R. I. P.

Su viuda, doña Mercedes G. Olivares, hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes.

Ruegan a las personas piadosas encomienden su alma a Dios Nuestro Señor.

Todas las misas que se celebren mañana viernes, en las iglesias de San Juan el Real, San Julián de los Prados y Convento de San Ignacio de Loyola, serán aplicadas por su eterno descanso.

Viajero ilustre

Se encuentra en Asturias el ex ministro mejicano señor Vasconcelos

Es nuestro huésped ilustre el ex ministro mejicano don José Vasconcelos. Dos días hace que se encuentra en Gijón, donde se propone descansar algún tiempo, para luego recorrer la provincia.

El señor Vasconcelos, es en su país una de las figuras más prestigiosas, filósofo y pensador ha sido en Méjico el guía más luminoso en la obra de la enseñanza, y su labor irradia también a otros países de la América española.

La agitada política mantenida en los últimos lustros por la República de Méjico, condujo al destierro al señor Vasconcelos, y durante los ocho años que tuvo que estar ausente de su Patria, visitó los Estados Unidos y Europa, pasando por España, aunque en rápido y fugaz recorrido. A su regreso y durante la presidencia del general Obregón, fué elegido ministro de Educación pública, cargo que desempeñó hasta el pasado año, durando cuatro su mandato. Durante este tiempo consiguió que se elevase a cincuenta millones de pesos el presupuesto de su departamento, suma que carece de

precedentes en la Historia de aquel país. La mayor parte de este dinero fué empleada en construir escuelas y dotarlas del material pedagógico necesario y moderno.

Delicado e inteligente publicista ha publicado varias obras, entre ellas su famosa "Carta a la juventud de Colombia", "Estudios indostánicos" y "Promoteo vencedor".

REGION se complace en saludar al ilustre hispanista, deseándole grata estancia en el viejo solar de nuestro Principado.

Delegación de Hacienda

Cheques al cobro

Se hallan puestos al pago para hoy los siguientes:

Don Maximino Mesa; habilitado de la Guardia civil; don Manuel Mansilla; don Benigno Moro; don Aquilino Nachón; don Antonio Rico; doña Soledad González; don Luis Alvarez, y don Vicente J. Calatayud.

Vida militar

SERVICIO DE PLAZA

Parada, Príncipe. Retén de la Fábrica de Armas, Zapadores. Campo de Tiro, Zapadores.



LA SEÑORA

D.ª María de los Dolores Argüelles Frera

VIUDA DE DON RAFAEL SUAREZ DEL VILLAR.

Falleció en Gijón el día 22 de julio de 1925, a las 2,45 de la mañana

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Valentín Sáinz; sus hijos, don Luis y doña María (ausentes); hijo político, don Benito Aceval; hermanos, don Mariano, doña Vicenta y doña Luisa; nietos; hermana política, doña Cecilia Alvarez de la Campa; sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios en sus oraciones y les ruegan asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana viernes, día 24, a las diez y media de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Lorenzo, y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Fernández Vallín, n.º 4, al cementerio Católico, por cuyos actos de caridad les vivirán eternamente agradecidos.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista Consignaciones a vencimiento 1/12

A tres meses . . . . . 1/2 por 100 A seis meses . . . . . 4 por 100 A un año . . . . . 1 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES: En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses tipos muy favorables.

# Comentarios de actualidad

## LA INMUNIDAD TABERNARIA

La crónica roja, que desde el advenimiento del régimen de excepción en que vivimos había perdido todo interés, está registrando estos días una porción de hechos sangrientos acaecidos en diversos puntos de la provincia.

Sería lamentable la repetición de tantos delitos contra las personas, si no hubiese manera de reaccionar contra un estado de cosas acusatorio del infimo nivel moral en que se desenvuelven los transgresores de la ley; pero la realidad está pregonando que el fundamento de semejante estado morboso se encuentra en el relajamiento de alguno de los resortes de la autoridad.

Dos disposiciones fueron adoptadas para atajar la marcha siempre progresiva de la criminalidad: la prohibición de la tenencia de armas y la clausura dominical de las tabernas, aparte la regularización de su funcionamiento diario. Ambas medidas fueron reiteradamente propuestas en las Memorias que la Fiscalía de esta Audiencia eleva todos los años a la Superioridad.

Es preciso confesar que si el uso de armas se ha restringido muchísimo, por la inflexibilidad con que se persiguió y persigue; el régimen a que se someten los establecimientos de bebidas manifiesta una incomprensible tolerancia por parte de los encargados de vigilarlas. Haciendo excepción de Oviedo, de Siero y de algún otro concejo gobernado por alcaldes enérgicos y tenaces, el sistema de *puerta abierta* a todas horas convierte en clase privilegiada a la que vive al amparo de la tabernas en las que, sin embargo, es evidente que se ferja toda la delincuencia asturiana.

Señor gobernador: ¿A qué se espera para imponer el estricto cumplimiento de la ley en esta materia? ¿Por qué no se exige estrecha responsabilidad a los que desobedecen las órdenes que, —estamos seguros de ello—, parten de ese Gobierno civil a todos los puntos de la provincia?

## LA INICIATIVA "PRO TURISMO" SIGUE ABRIENDOSE PASO

Con verdadera satisfacción nos enteramos de que la zona oriental de Asturias ya a dar el buen ejemplo de federarse a fin de dar impulso y actividad a la campaña en favor del fomento del turismo y no, ciertamente, por afán exclusivista, sino para señalar normas y provocar emulación en un asunto que interesa tanto a Asturias entera como a las localidades que hasta ahora han demostrado una mayor percepción de la importancia del mismo.

Entre ellas figuran Luarca y Pa-

rres, cuyos Ayuntamientos acaban de dirigir al de Cangas de Onís comunicaciones que contienen interesantes iniciativas.

Contestando al cuestionario circulado por el Ayuntamiento de Cangas, dice la Comisión Permanente del de Luarca, después de adherirse fervorosamente a la idea fundamental:

"En cuanto a la cuestión cuarta, esta C. P. propone a sus colegas de Cangas de Onís lo siguiente: 1.º Convóquese por la Feria de Muestras Asturiana a un ante congreso de turismo, al que hayan de asistir delegados de las siguientes entidades: a) Diputación provincial; b) Ayuntamientos de la provincia; c) Representación de la Comisaría Regia de Turismo; d) Cámaras asturianas de Comercio Industria y Navegación; e) Casinos y Círculos; f) Sociedades deportivas; g) Empresas de transportes, F. C., automóviles, etcétera; h) Comisaría de Parques nacionales; i) Hotelería; j) Empresas de espectáculos.

2.º Fórmese un programa de temas que abarque: Organización oficial de turismo provincial; creación de Sindicatos locales de turismo; cooperación técnica y financiera del Estado. 3.º Designese un Comité provisional que ejecute los acuerdos de esta Asamblea. 4.º Clausúrese el ante Congreso con una excursión colectiva por la provincia, de corta duración".

El concejo de Parres, por su parte,

se adhiere con idéntico entusiasmo y dice:

"1.º El concejo de Parres posee suficientes atractivos naturales para obtener de la explotación del turismo considerables provechos y adelantos.

2.º Esta Comisión considera como misión forzosa de los Ayuntamientos ocuparse con interés de fomentar esta industria.

3.º Está segura esta C. P. de que, presentada esta cuestión ante el vecindario, en términos serios y dignos, no han de faltar parragueses entusiastas y patriotas que patrocinen el fomento del turismo local y provincial.

4.º Como medio rápido y eficaz de acometer sin más demora el empeño, proponemos:

Que el Ayuntamiento de Cangas de Onís convoque a una reunión en su ciudad a los alcaldes de Amieva, Cabrales, Llanes, Parres, Peñamellera Alta, Peñamellera Baja, Piloña, Ponga, Onís, Ribadesella y Rivadedeva, acompañados de algunos vecinos que simpatizan con este movimiento.

Que se convoque además a esa reunión a las siguientes representaciones: del Parque nacional de Covadonga, de la Comisaría Regia de Turismo, de la Diputación provincial, del Cabildo de Covadonga y de los demás que este Ayuntamiento considere oportuno.

Que en dicha reunión se pongan a discusión los temas siguientes: Formación de Comités locales de turismo;

Federación de estos Comités; creación de un Comité regional; iniciativas más urgentes para comenzar la organización del turismo en toda la provincia. Y los demás puntos que el ilustrado Ayuntamiento de Cangas de Onís considere discreto tratar".

La iniciativa sigue, pues, abriéndose paso en los pueblos y por esto estamos seguros de que ha de vencer todas las apatías que son el principal obstáculo que se opone siempre a los más fecundos pensamientos.

## Viajeros distinguidos

### Los señores de Barraqué

En el correo de hoy llegan a esta ciudad don José F. Barraqué y su bella y elegante esposa, doña Esperanza de las Cuevas, en compañía de sus preciosos hijos Rosita y Chepín.

Tiene por objeto el viaje de tan distinguidos huéspedes conocer esta región y pasar unos días en compañía de sus primos, nuestro amigo don Rafael Vega y su esposa, doña Paulina Arabí.

El señor Barraqué es gerente de la importantísima firma comercial de la Habana "Barraqué y Maciá", y sobrino del actual ministro de Justicia del Gobierno de Cuba, don Jesús María Barraqué, abogado de gran prestigio y uno de los hombres más queridos en la Perla de las Antillas.

El apellido Barraqué en la Habana representa un verdadero símbolo.

Deseamos a los señores Barraqué una grata estancia en esta querida Asturias, donde cuentan con muchos y muy buenos amigos.

## Dietario gijonés

### AGRADECIENDO UNA FELICITACION

El alcalde recibió un telegrama del mayordomo mayor de la Reina doña Cristina, agradeciendo la felicitación que se le envió con motivo de su cumpleaños.

### DE LA CAJA MUNICIPAL DE AHORROS

Por Real orden se devuelven a este Ayuntamiento los Estatutos de la Caja municipal de Ahorros, por corresponder al Municipio, en virtud del artículo 213 del Estatuto municipal su redacción y aprobación.

Dicha Real orden corresponde al ministerio de la Gobernación y viene por conducto de la Dirección general de Administración local.

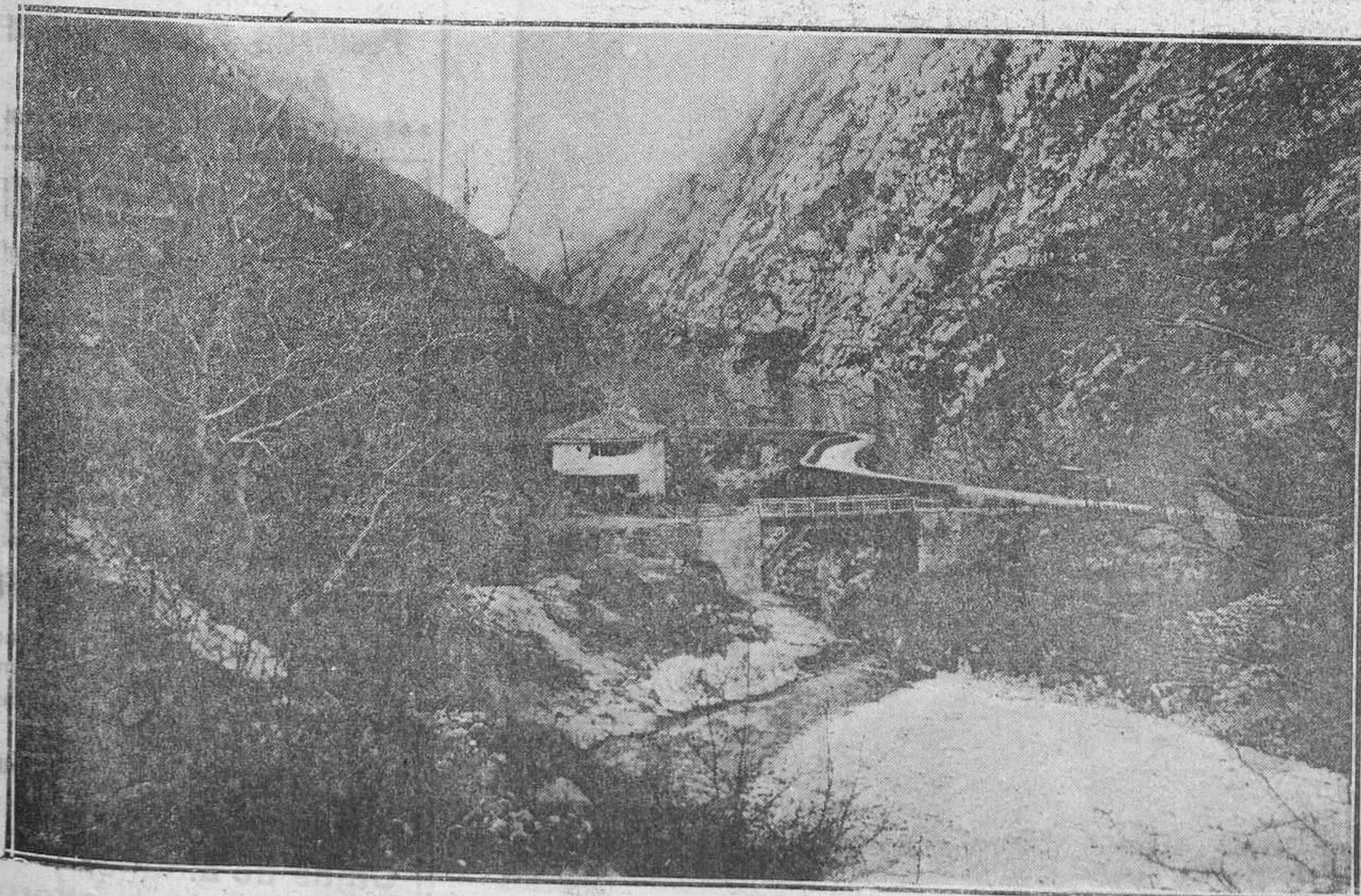
### PARA SU PUBLICACION

La Alcaldía envió al Gobierno civil, para que sean publicados en el "Boletín Oficial" los anuncios de los concursos abiertos para la adjudicación de la conservación de calles asfaltadas y no asfaltadas.



EL VERANEO EN LA GRANJA. S. A. R. la Infanta doña Isabel inaugura su "corro".

(Foto Vidal)



ASTURIAS PINTORESCA.-Un bello paisaje de la carretera del Pontón.

(Foto Montoto)

De la Alcaldía

No podrá culparse al Ayuntamiento de que no haya festejos para San Mateo

CONTESTANDO A UN ESCRITO

Desde las columnas de un colega local se censura—pero duramente, tal vez con excesiva dureza e improcedencia por cuanto los términos de comparación que se establecen benefician bien poco a la capital—se censura, decimos, que a pesar del tiempo transcurrido no existe ni aun esbozo de programa de festejos para San Mateo.

Es seguro, añadimos nosotros, que el defecto no será debido a la escasez de reuniones. Ni siquiera a la falta de proyectos ostentosamente anunciados en sendos escritos; officiosos unos, personales la mayor parte. En méritos de todos estos escritos hemos averiguado que la Comisión mixta de festejos se venía reuniendo con bastante frecuencia, así como estaban en vías de consolidación abundantes y ótimos números de programa para el próximo mes de setiembre. Mas, de pronto, la Comisión suspendió sus faenas y las prensas dejaron de gemir. ¿Por qué?

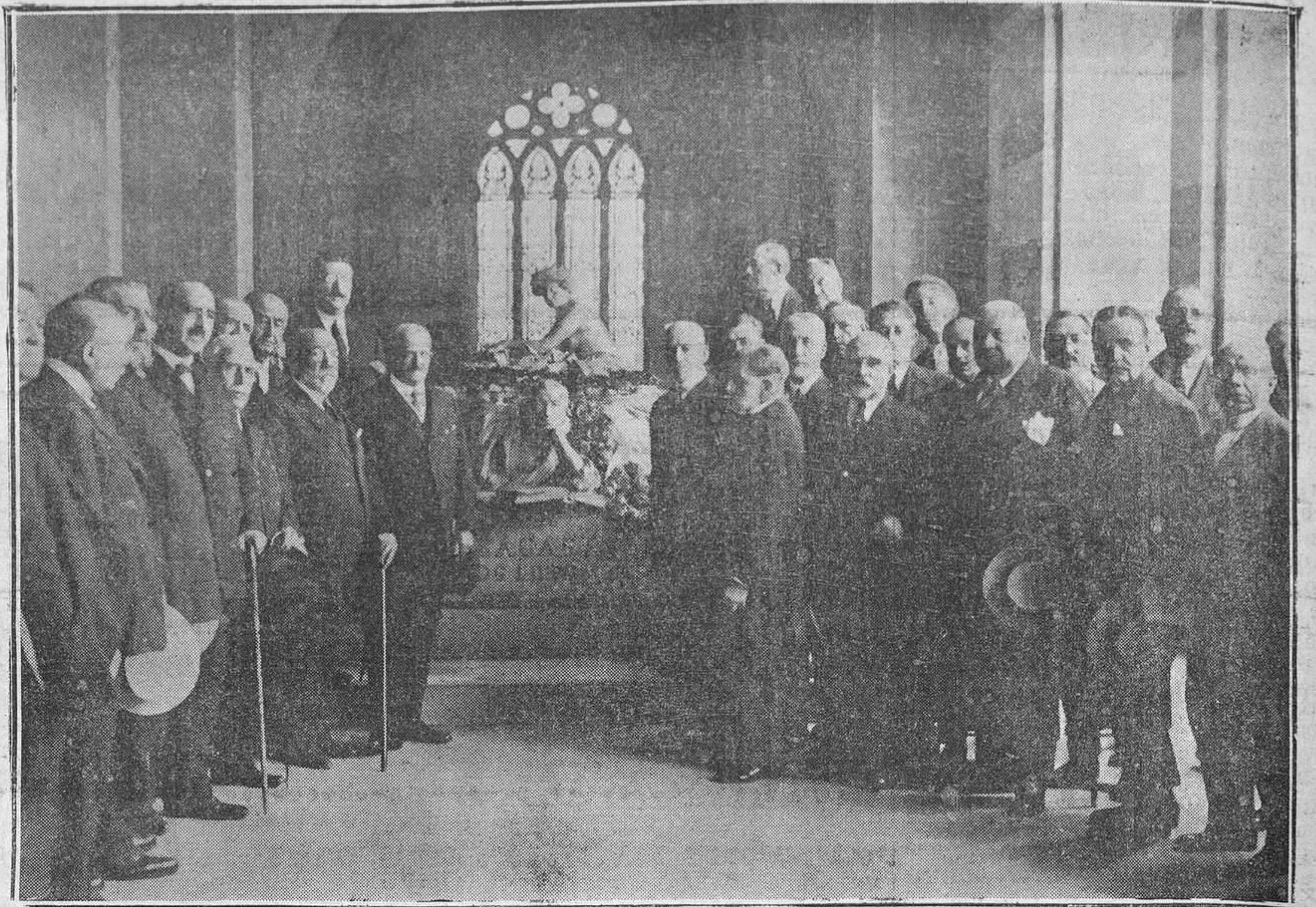
El articulista a que nos venimos refiriendo lo explica ampliamente, en tonos de reproche agrio, y enreda sus censuras contra el Ayuntamiento en primer término, y luego contra el vecindario. El Ayuntamiento tiene consignadas para festejos 10.000 pesetas, cantidad insignificante y ridícula. El vecindario no parece dispuesto a dar una peseta. ¿Cómo podrá organizarse un programa de fiestas, medianamente decente, con sólo dos mis duros?...

El alcalde, que ha leído el escrito, no le aplaude. Ayer nos lo ha dicho. No lo aplaude, porque lo estima injusto.

—Cierto—afirma el señor Ladreda—que la consignación para festejos es de 10.000 pesetas; ¿pero quién ha dicho que el Municipio no esté dispuesto a elevar esa cantidad hasta donde sea necesario? Se encargó a una Comisión especial de confeccionar el programa de festejos; ¿cumplió su cometido? Ya sabemos todos que ha trabajado, que realizó gestiones previas, que el Orfeón pamplonés y la sinfónica se niegan a visitarnos por San Mateo... Pero de eso no podrá culparse al Municipio. Digo yo...

ANTE LA VISITA DEL PRINCIPE

A otra cosa. El alcalde dispone los preliminares de los actos oficiales que presidirá el Príncipe de Asturias durante su permanencia en Oviedo. Uno de estos actos, que ha de revestir gran solemnidad, será la bendición de la bandera del acorazado "Príncipe de Asturias". El alcalde está al habla con la presidenta de la Junta de Damas, y el próximo lunes se celebrará una reunión encaminada a fijar los extremos principales del acto.



MADRID.-Las personalidades del partido liberal que han ido a depositar una corona de flores en la tumba de Sagasta. (Foto Vidal)

ASTURIAS EN SEVILLA

Para uno de los días de la semana entrante, tiene el señor Ladreda anunciada la visita de dos miembros de la Exposición Ibero-americana, que habrá de celebrarse en Sevilla.

Una de las secciones principales de esta exposición, está dedicada a las regiones. En ella ha de procurarse que se hallen presentadas todas las regiones de España, haciendo gala de sus trajes típicos, usos y costumbres. Se ha de procurar también que cada región envíe primeras materias de su riqueza peculiar, así agrícola como industrial.

Añadió el señor Ladreda que la visita de los comisionados de referencia obedece a conseguir que Asturias se encuentre debidamente representada en la referida Exposición, de la que son aquí delegados el marqués de la Rodriga y don Manuel Gutiérrez, concejales ambos.

LAS ESCUELAS DEL POSTIGO

Niega el señor Ladreda que el Municipio no haya pensado en arreglar las escuelas del Postigo. De sus propósitos en contrario, habló a los periodistas hace días.

Y hoy agrega que los planos y presupuestos, ultimados ya, serán sometidos a aprobación en la próxima reunión de la Permanente.

Las obras importarán en junto pesetas dieciséis mil.

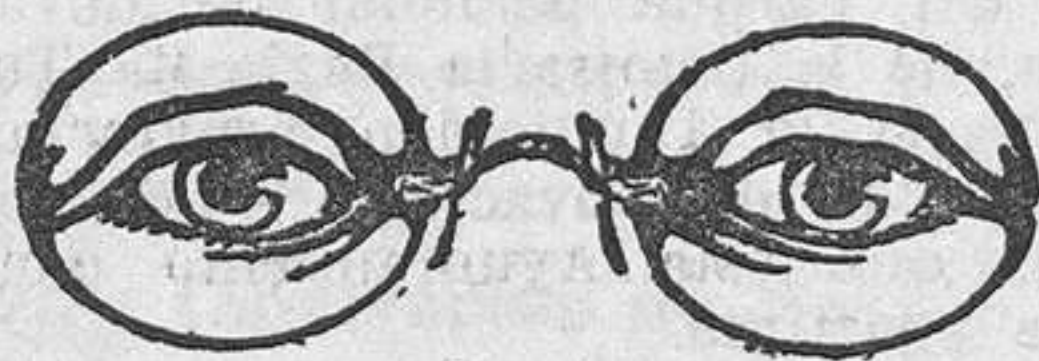
OBRAS DE SANEAMIENTO

También se someterá a estudio y aprobación de los concejales, el proyecto y presupuesto de construcción de las obras del colector de Santo Domingo, así como los que corresponden a las del tercer depósito de aguas.

No se devuelven los originales

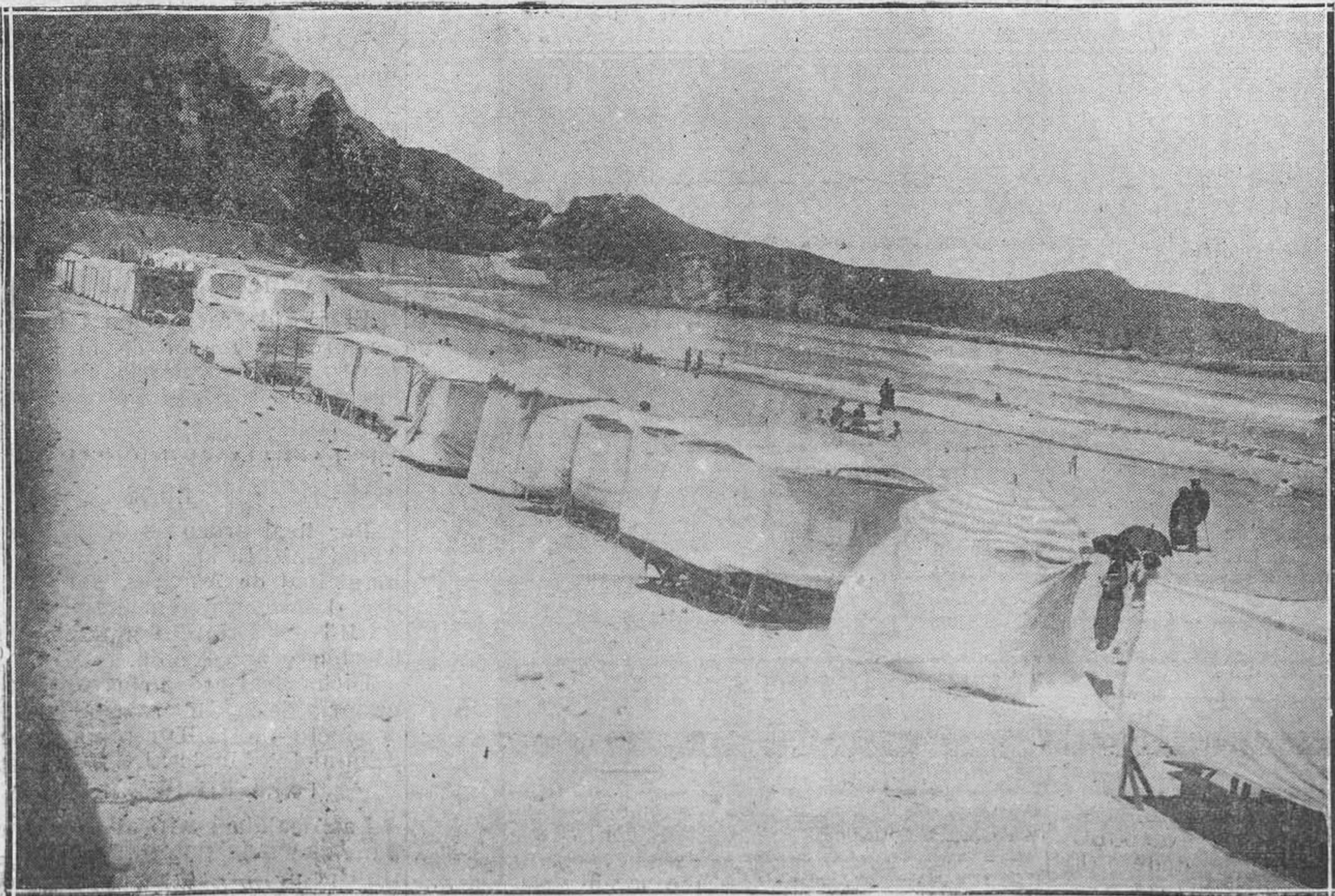
Casa DUBOSC :-: OPTICA  
Sucesor TEODORO GRACIA  
CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Optica :-: Despacho de recetas de oculistas :-: Gemelos para Teatro, Campo y Marina  
Teléfono 540



Fruela, 11

OVIEDO



SALINAS.-Aspecto de la playa a las horas del baño.

(Foto Menéndez)

Fiestas populares

Los festejos de "Vetusta"

El próximo sábado comenzarán los festejos que anualmente celebra la popular Sociedad "Vetusta" del barrio de Fozanedi en obsequio de sus socios y favorecedores.

A las cuatro de la tarde de dicho día tendrá lugar un gran concurso de bolos para el que hay concedidos varios premios y por la noche en el campo de fútbol de "Vetusta" se celebrará sorprendente verbena con iluminación a la veneciana, amenizada por la notable banda de música la Unión Ovetense y varios organillos.

A las diez de la mañana del domingo en el campo del Edén se verificará el reparto del bollo y vino entre los socios y por la tarde, en el mismo lugar, después de la rifa de premios en metálico, se iniciará animada romería amenizada por la citada banda de música y organillos.

En el mencionado campo del Edén se celebrará el lunes por la tarde un importante concurso de llave, para el que varios aficionados concedieron artísticos premios.

HUEVOS FRESCOS DE VILLAVICIOSA, PARA TOMAR PASADOS POR AGUA, EN LA

Pastelería PEDRO ALVAREZ

Dueñas, 12.—OVIEDO

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoya y Hermanos :-:

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y :-: Obligaciones hipotecarias :-:

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

£ y medio por 100 a 6 meses  
" 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

NOTAS LOCALES

POSESION

Con fecha 20 de los corrientes se ha posesionado de su cargo el nuevo inspector provincial de Higiene y Sanidad Pecuarias, don Francisco Lorenzo.  
Le agradecemos sinceramente el atento besalamano en que nos lo comunicó, como así mismo los ofrecimientos que nos hace de su nuevo cargo

DE SOCIEDAD

Oviedo

◇ Ha embarcado con dirección a la Habana, el padre Santa Anna. Va con el fin de visitar a su madre que se encuentra gravemente enferma.  
◇ Con objeto de pasar la temporada de verano, sale para Celorio (Llanes) el joven doctor en Medicina don Antonio Martínez Torner, estimado amigo nuestro.  
◇ Por don Mariano Cabrera, industrial de Valladolid, y para su hijo don Vicente, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita ovetense Rosita de la Vallina, auxiliar de esta Delegación de Hacienda.

El enlace está concertado para el próximo mes de diciembre.  
◇ Salió para Neira (Lugo) la gentil señorita Hermosinda García Aza.  
◇ Llegó de Zamora el capitán de Infantería don Arturo Bermúdez de Castro.  
◇ Ayer se encontraba en Oviedo el ex alcalde de Gijón don Carlos Cienfuegos Jovellanos y don Alfonso Domínguez Gil.

◇ Regresó de Madrid, después de haber jurado el cargo de gentil hombre de Cámara de Su Majestad, don Gaspar Cienfuegos Jovellanos.

◇ Pasa unos días en el hermoso castillo de Las Caldas, al lado de sus propietarios los señores de Secades Abarca, la encantadora señorita de Bustamante, perteneciente a distinguida familia de la alta sociedad montañesa.

◇ Ha salido para Vigo la gentil señorita Mimí Alario.  
◇ Veranea en sus posesiones de Muros de Pravia, la familia del procurador de los Tribunales de este ilustre Colegio, señor Grande del Riego.

◇ También pasa la temporada en Moreda, la familia del ingeniero jefe de Obras Públicas de la provincia, señor de Rivero.

◇ Hemos tenido el gusto de saludar en esta capital al culto joven don Paulino Díaz, presidente de la Comisión Ejecutiva del II Certamen provincial del Trabajo de La Felguera, a quien acompañaba su bella esposa.

Moreda

◇ Procedente de los diversos puntos donde cursan sus estudios, y después de breve estancia en Figaredo, llegaron el lunes último en automóvil, con objeto de pasar en ésta una temporada, los cultos y elegantes jóvenes don Luis Sela, don Julio Moro, don Alfredo Fernández y don Carlos García.

◇ De León y Grado llegaron, respectivamente, las bellísimas señoritas Pilar F. Díaz-Faes y Gloria Estrada.

◇ Salió para Oviedo la joven y elegante señora de don Rodolfo Canales

◇ Después de haber cumplido el servicio militar, llegó de Melilla el joven Enrique Muñiz.

◇ Ha salido para Mieres el competente empleado de la Hullera Española, don Isidoro Fraile.

Sociedad Liga de Inquilinos de Oviedo

Conforme a lo dispuesto en el artículo 34 del Reglamento de esta Sociedad, se cita a todos los socios pertenecientes a la misma para la Junta general que se celebrará el domingo, día 26 de julio, a las cuatro de la tarde, en el domicilio social, San Roque (Casa Junquera).—La Directiva.

El mundo de los deportes

Gijón

DE "ELECCIONES"

El pasado domingo celebró su esperada junta general el club ex cam-

peón, en la cual hablan de renovarse algunos cargos.

Las "elecciones" fueron una cosa así como aquellas luchas del antiguo

PÉRDIDA

de un collar de perlas por las calles de esta población. Se gratificará a quien lo devuelva en esta Administración.

**LA CORONA**  
**JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL**  
Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.  
De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos  
**Valle, Ballina y Fernández (S.A.)**  
VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

**RODRIGUEZ SAMPEDRO** Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uría, 72, bajo.—Oviedo.

**DR. C. PEREZ ARIAS.** Enfermedades de los niños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

**DOCTOR PEREZ GOMEZ** oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Teléfono 905. Oviedo.

**DOCTOR C. AZNAR.** Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

**A. F. VEGA E HIJO** médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1, hasta nuevo aviso. Plaza 27 Marzo, Escandalaria, 2.

INDUSTRIA Y COMERCIO

**ARTICULOS ESPECIAL** es para hoteles, fondas y cafés. No olvidarse de la casa de Saturnino Calvo. Magdalena, 16, teléfono 951. Depósito de Plata Meneses.

**CAZADORES: GRAN** surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

**MUEBLES ELEGANTES** y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

**AUTOMOVILES, TALLE** res de construcción de carrocerías, pintura y guardado. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez, Fray Ceferino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

**ORGANILLOS MUNDIAL** estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugalete y Uría. Oviedo.

**LANERIA Y COLCHO** nería. Manuel Rodero. Especialidad en lanas lavadas, miraguano y colchones forma americana. Altamirano, 4, teléfono 834

**LAS PERSONAS QUE** deseen vestir bien, no deben olvidar la "Casa Luis". Sastrería. Últimos figurines. Calle Pelayo, 13. Oviedo.

VARIOS

**SE ALQUILA UN TER** cer piso en San Roque, frente al fielato. Razón: José Martínez, en el segundo piso.

**A LAS MODISTAS.** Botones se forran de todos colores. Vega, 19, primero.

**EN SALINAS SE ALQUI** la para temporada verano piso amplio amueblado, en buenas condiciones. Informarán en la Administración de este periódico.

**COPIAS MAQUINAS, 35** céntimos las cien líneas. Clases máquina 6 pesetas mensuales. Covadonga, 52, bajo.

**SE ARRIENDA UN PISO** Informes: Travesía de los Económicos, 2, primero.

**MODISTA SE OFRECE** particular, precio 2,50. Fontán, 10, segundo.

**PARA MAESTRA ES** cuéla, se cede piso amueblado, a propósito para escuela, por tratarse de barrio de muchas discipulas. Para informes, General Elorza. Establecimiento "El Sol".

TRASPASOS

**SE TRASPASA, EN EL** sitio más céntrico de Oviedo, acreditada carrocería. Razón, Argüelles, 23, "El Ideal".

**SE TRASPASA EN AVI** lés barbería, con todos los adelantos, buena clientela. Informarán, Rivero, 9.

VENTAS

**SE VENDE UN LAGAR** de viga, para pisar de cada vez siete a ocho pipas, con seis bocoyes, 6 pipas y 6 medias pipas. Informa en San Claudio, Marcelino Suárez.

**SE VENDE MUY BARA** ta una gran partida de leña, Casa Blanco, Marqués de Santa Cruz.

**SE VENDE MOLINO COM** pletamente nuevo, marca "Simplex Perplex", núm. 1, con sus accesorios y motor eléctrico de 6 H. P. para el mismo. Informes, L. Panizo y Vega.

**POR FALLECIMIENTO** de su dueño, se vende la farmacia que en Cabrales está establecida, pueblo importante de esta provincia, única, y con titular. Para informes y demás, dirigirse a Dr. Sacramento Corripio. (Villaviciosa). (Asturias).

**SE VENDE URGENTE** mente camión Hispano, 40-50, carrocería madera y lona, casi nuevo. Informarán, Argüelles, 27, primero, Oviedo.

**VENDO DOS MAQUI** nas de coser, seminuevas, precios económicos. Cimadevilla, 4, Oviedo.

**PIANO, GRAN MARCA,** seminuevo, por ausentarse vendo barato. Camomanes, 30, entresueño.

**EN GRADO SE VENDE** o arrienda, por ausentarse el dueño, casa y finca, 68 áreas. Informes, Sabino Bernardo, La Cruz

**VENDO CERDITOS TE** tones de Vitoria, raza Chatos, garantizando llegada destino, desde siete semanas, 50 pesetas uno, comen de todo, hacen 25 arrobas en poco tiempo. Pedidos y catálogos: Lucio Pizuelo, Logroño. Se necesita representante para la provincia.

**VENDO EN GIJON, EN** buen sitio, casa con huerta y arbolado, libre de inquilinos, precio 11.000 pesetas. Informes: Administración de REGION en Gijón.

**COCHES VARIAS MAR** cas, verdadera ocasión, todos tamaños carrocerías y precios. Garage Vasco Asturiano, Oviedo.

PERDIDA

**EN LA CASA GRANDA** se encontraron 50 pesetas, con un billete de ida a Trubia, la persona que acredite ser su dueño, puede pasar a recogerlo. Cimadevilla, 23, primero.

régimen. Trabajos electorales: confección de candidaturas, impresas y todo; manifiestos a los electores. Todo el tinglado, en fin, de una activa lucha.

Parecía que iba a ocurrir tanto y cuanto, pero no ocurrió nada. Salieron triunfantes aquellos a quienes el cuerpo electoral entregó su confianza, y nada más.

Por nuestra parte, deseamos a los elegidos acierto en su cometido en bien del club de sus amores y de la afición. Esto sólo es lo que a nosotros nos interesa.

LAS OBSESIONANTES "FICHAS"

Señores: Deseamos vivamente que llegue el 31 del mes que corre, porque de ello depende nuestra tranquilidad. Mientras no llegue tal fecha estaremos en un continuo mareo de preguntas y respuestas:

—Oye, "Free" ¿es verdad que fulano (aquí el nombre de un jugador conocido) firma con tal club?, ¿es cierto que mengano figurará en tal otro?, etc., etc. Y el cronista esforzándose en hacer comprender a los interrogadores que él no sabe absolutamente nada, porque son cosas esas a las que no puede llegar nuestra indiscreción de informadores. Las interioridades de la Federación no están a nuestro alcance.

Tanto ser preguntados ha llegado a despertar nuestra curiosidad y esperamos con ansia, que llegue la an-

CORRESPONSALES Y COLA-

BORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

tada fecha, primero para no ser molestados con preguntas a las que no nos es dado responder y, luego, para despejar esa incógnita de las fichas. ¡A ver si, efectivamente, hay sorpresas!

LO QUE PREPARA EL SPORTING

El Real Sporting prepara una campaña de verano muy interesante. Según nuestras noticias, van a desfilar por el Molinón los equipos más "ases" de la península, empezando por el Athletic de Madrid, y siguiendo por el Celta; Español; etc. Sabemos que también el Sevilla F. C. tiene hechas ofertas al Real Sporting para visitarle, a cambio de una justa correspondencia.

Esto es, por alto, lo que sabemos y de ello nos congratulamos. Vuelva a rodar por la península el nombre de nuestro primer campo de deportes y proporcionesemos la ocasión de admirar la valía de equipos potentes. La afición se lo agradecerá al Sporting y el equipo ex campeón saldrá de sus torneos preparado para grandes empresas, que es lo que todos deseamos.

FREE

Sociedad Anónima "Hullera Asturiana"

(En liquidación.)

Se convoca a junta general extraordinaria de accionistas para el día 24 de los corrientes en el domicilio social, San Juan, 3, con objeto de designar a las personas que hayan de formar la Comisión liquidadora.

Oviedo, 20 de julio de 1925.—El secretario del Consejo de Administración, Enrique Riestra de la Roza.



LAS VICTIMAS DEL TRABAJO

En la mina "Baltasara", de la Fábrica de Mieres, a consecuencia de una explosión de grisú perecen dos obreros

LA PRIMERA NOTICIA.—ENORME ANSIEDAD

En las primeras horas de la mañana de ayer comenzaron a circular por esta villa insistentes rumores de que en un grupo minero próximo, que explota una importante entidad industrial, había ocurrido una formidable explosión de grisú, a consecuencia de la cual habían perdido la vida dos obreros.

La noticia se extendió rápidamente por los pueblos próximos, causando la alarma que es de suponer.

Pronto logramos obtener datos más precisos sobre los rumores que circulaban y que nos facilitaron algunos obreros que en el servicio de coches especial que tiene establecida la Fábrica de Mieres con sus explotaciones de la Agüeria, regresaban del grupo "Baltasara".

Estos, que reflejaban en sus rostros la consternación y el dolor que les había producido la desgracia porque les inquiríamos, nos dijeron que, efectivamente, los rumores tenían fundamento; pues la noche anterior y a consecuencia de una explosión de grisú habían perdido la vida dos compañeros de trabajo, en la mencionada explotación.

EN LA MINA.—LAS VICTIMAS

Dejamos a nuestros informadores satisfaciendo la general ansiedad de infinidad de personas que les rodeaban solicitando antecedentes de la catástrofe y cumpliendo con los deberes contrarios para con nuestros lectores, nos encaminamos hacia el grupo "Baltasara", distante unos tres kilómetros de la villa.

Después de una hora aproximada de rudo caminar por pronunciada pendiente, llegamos al grupo y observamos que ante las oficinas de la explotación se hallaban ya congregados buen número de curiosos que, sin duda, al tener conocimiento de la catástrofe, prefirieron enterarse personalmente de lo ocurrido, para satisfacer con mayor garantía sus deseos de conocer la verdad de la desgracia.

Entramos en las oficinas y en la parte alta del inmueble, destinada a estudio de los topógrafos de la explotación, estaban depositados los cadáveres de las dos nuevas víctimas del trabajo, en cuyos rostros, casi desfigurados por las horribles quemaduras del gas, estaba dibujada una amarga mueca de terror.

Las ropas estaban completamente destrozadas y dejaban entrever algunas partes del cuerpo completamente carbonizadas.

QUIENES SON LAS VICTIMAS.—COMO OCURRIO LA DESGRACIA

En la gufa de la capa "San Luis" del primer piso de la mencionada explotación trabajaba el barrenista Donato Vázquez Delgado, de cuarenta y seis años, casado, natural de León y vecino de Mieres y con él el ayudante del barrenista Dionisio Santiago Viejo, de veintiocho años de edad, casado, natural de Riotinto y vecino de Cuestavid, de la Agüeria de San Juan, y cuando se hallaban dando los tiros, terminada la faena del día, como a las nueve y media de la noche del pasado martes, se colocaron detrás de una puerta que existe a unos cincuenta metros de la gufa, confiados en la confianza que da la costumbre y arrostrando el probable peligro en cumplimiento de un deber, para desde

allí escuchar las explosiones de los tiros; pues como habían de ser relevados, pudiera suceder que alguno de éstos quedase sin explotar, con grave peligro para las vidas de los compañeros que les reemplazasen en el tajo.

Explota el primer tiro, llamado una "patatera", sin novedad y al explotar el segundo, denominado "sobredagua", sin duda, por estar a poca profundidad, dió "bacazo", produciendo algunas llamas e incendiando el gas reconcentrado. Casi simultáneamente sobrevino una horrenda explosión de grisú.

A consecuencia de ella, la puerta, tras la cual estaban apostados los dos obreros, fué arrancada de cuajo, precipitando a éstos sobre los postes de la galería, quedando tendidos en el suelo sin conocimiento, hasta que las llamas llegaron a ellos carbonizándolos.

LA PERICIA DE UN OBRERO EVITA OTRA NUEVA VICTIMA.—EXTRACCION DE LOS CADAVERES

Como a unos doscientos metros aproximadamente de la gufa en que ocurrió la catástrofe, se hallaban otros dos compañeros de los desgraciados mineros, llamados Avelino Prieto y Luis Fernández Martínez, regador y caballista respectivamente, quienes al ver la explosión y presintiendo la desgracia quedaron aterrados.

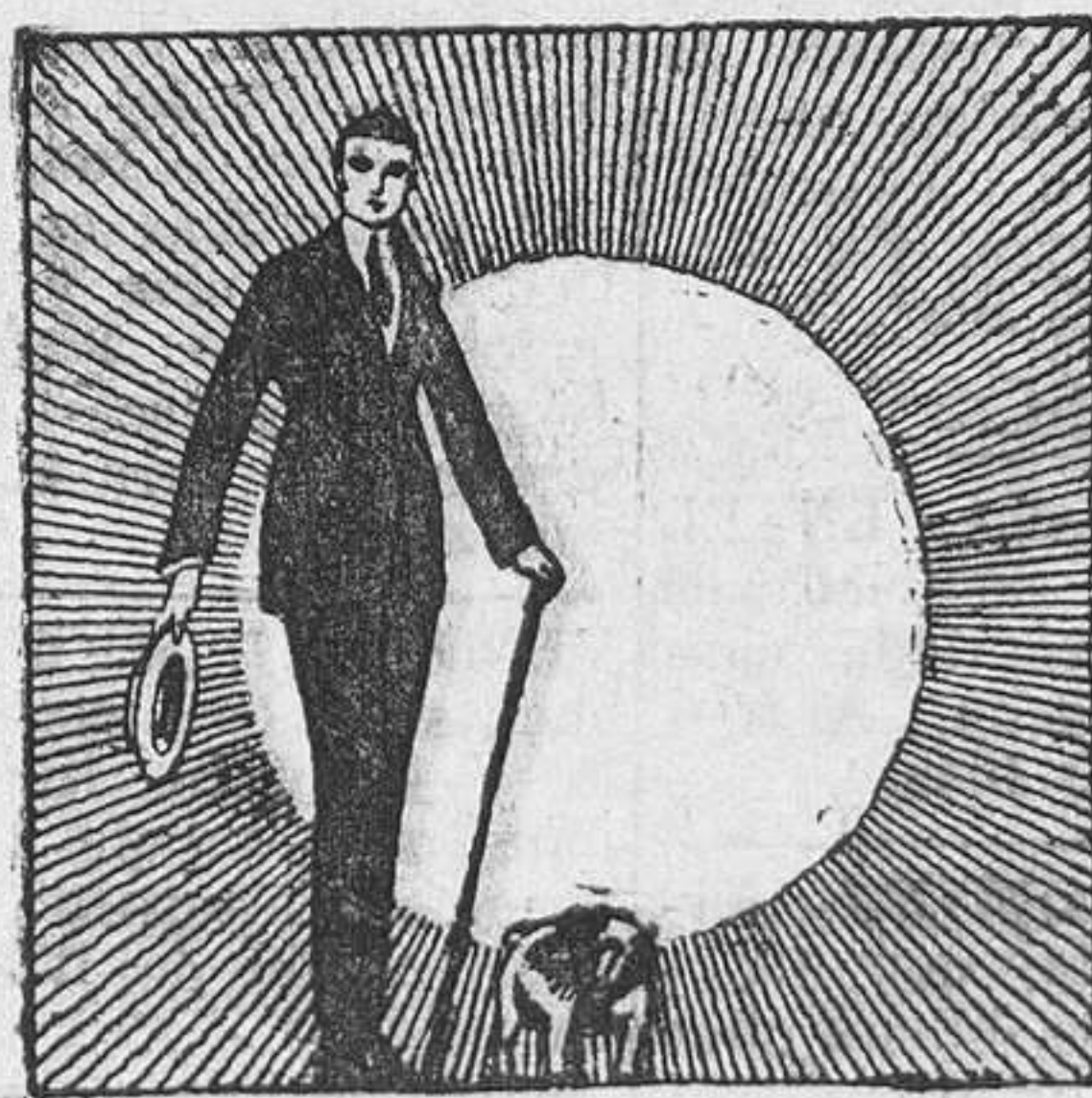
Luis, repuesto del susto, intentó avanzar hacia la galería "San Luis", pero Avelino, obrero ducho y conocedor de estos accidentes, se lo impidió, librándole así de una muerte segura e infructuosa, ya que en estos casos, ningún auxilio puede prestarse de momento.

Estos obreros avisaron inmediatamente de lo ocurrido al vigilante de noche del grupo, don José Díaz Alvarez, quien, con ellos, se presentó a los pocos momentos en el lugar del suceso, procediendo entre los tres a la extracción de los cadáveres, cuando ya se habían apagado las llamas y evaporado los gases.

Retirados los cadáveres de la gufa, fueron trasladados al edificio en donde están instaladas las oficinas del grupo, depositándolos en el estudio que en la parte alta del inmueble tienen los topógrafos de la "Baltasara".

POR QUE NO TRASCENDIO LA NOTICIA.—EL ENTIERRO DE LAS VICTIMAS CONSTITUYE UNA MANIFESTACION DE DUELO

La noticia de la desgracia, no trascendió al público la misma noche en que ocurrió el accidente por no alar-



mar al vecindario, en cuya evitación se adoptaron eficaces medidas.

Sólo fué comunicada la desgracia a algunos miembros de las familias de las víctimas, que velaron toda la noche los cadáveres, al Juzgado y al puesto de la Guardia civil, cuyo comandante destacó dos números para velar, igualmente, a los desventurados obreros.

Ayer miércoles, a las cinco de la tarde, se verificó el entierro de las víctimas, cuyo fúnebre acto constituyó una sentida manifestación de duelo.

Como en casos análogos, los compañeros de grupo, en número de ochocientos, acompañaron los cadáveres de los desgraciados obreros hasta su última morada.

Los duelos estaban constituidos por algunos familiares de las víctimas, ingenieros y empleados de la Fábrica de Mieres y algunos íntimos amigos de los desventurados obreros.

RARA PREDESTINACION.—LA FAMILIA DE LAS VICTIMAS

Donato Vázquez, deja solamente viuda; pero da la triste casualidad de que esta pobre mujer, con éste, ya son dos los maridos que pierde en idénticas circunstancias.

Dionisio Santiago, deja viuda y un hijo de dos años de edad.

PASATIEMPOS

CHARADAS (ORIGINALES E INEDITAS), POR X.

1.ª

Ama José a Rosalía, cuyo trato, según él, es un-dos-tercia; y el padre de ella, que no puede ver ese amor, se da a los diablos, y dice: —La voy a hacer áspera, dura y huraña, para que ese tal José tercia prima-segunda su trato prima-dos-tres!

2.ª

Te estoy observando, Amós, y por tu aspecto y tu modo, veo que tres prima-dos las sandeces de ese todo.

3.ª

En la prima-dos, a un todo que tenía la lengua mala, díjole el médico: —Cuatro dos tres-cuatro. Así lo manda El Rey, para que no puedan volver a lucir las mañas que te han dado de intrigante merecidísima fama.

SOLUCIONES A LAS CHARADAS DEL JUEVES

Primera: ADEMAN. Segunda: RECADADO. Tercera: CANORO.

"LA JEREZANA"

Sus nuevos dueños don Gabriel de la Puente, y doña Luisa Cordero Suárez, ponen en conocimiento del distinguido público que desde hoy pasa a ser "LA ALEGRIA OVETENSE", San Juan 10, (frente la Audiencia.).

Conviene a V. hacer sus compras en la Casa JAVIER Pañería Sastrería Rúa, 18-OVIEDO

Vida municipal

Oviedo

LA SESION DE ESTA TARDE

El orden del día para la sesión de esta tarde, es como sigue:

Distribución de fondos para atender a las obligaciones del presente mes.

Balance de Contabilidad hasta el 30 de junio próximo pasado.

Expediente de declaración de pobreza del padre del soldado Luis Menéndez García.

Informe del Negociado de Quintas en el recurso de queja interpuesto ante el excelentísimo señor capitán general de la región por el mozo Salvador García Alvarez.

Instancia de don Emilio Merediz, para elevar dos pisos en la casa de su propiedad, número 50 de la calle de Azcárraga.

Idem de don Gaspar Ripoll, para cambiar los miradores de hierro por otros de madera en la casa número 6 de la calle de Martínez Vigil, de esta ciudad.

Variación del proyecto para el colector de la zona de Santo Domingo, Fozaneldi y Tenderina.

Proyecto de ampliación del Depósito de aguas del Cristo.

Informe de la Comisión de Interior sobre la adquisición de medallas para la excelentísima Corporación municipal.

Idem de la misma Comisión, proponiendo se adquirieran por el excelentísimo Ayuntamiento, 60 ejemplares de la obra "Gufa de Oviedo", con destino a la Guardia municipal. Cuentas.

AMPLIACION AL ORDEN DEL DIA

Habiéndose reunido ayer tarde la Comisión de Instrucción pública, se ampliará el orden del día con el asunto siguiente:

Proyectos de renovación de las escuelas del Postigo.

MULTAS

Por la Alcaldía fueron impuestas las siguientes:

Una de 30 pesetas, a un vecino de Castropol, por romper con el "auto" de su propiedad un árbol de la Plaza del General Ordóñez.

Siete de 30, a dos individuos, por maltratar a su esposa, uno, y otro por escándalo, y a cinco padres de otros tantos niños por romper éstos una columna del alambrado público.

Una de 25, a una individuo de esta ciudad, por desobedecer las órdenes de un guardia.

Una de 20, a un muchacho de esta ciudad, por herir a otro muchacho.

Una de 15, al dueño de un automóvil, por dejar éste abandonado en medio de la vía pública.

Dos de 75, a dos industriales de esta ciudad, por abrir sus establecimientos antes de la hora reglamentaria.

Una de 75, a un individuo de esta ciudad, por escándalo y blasfemia.

Otra de 75, a un individuo de esta ciudad, por embriaguez y blasfemia.

Otra de 5, a un vecino de Ribadesella, por embriaguez.

Otra de 50, a un vecino de esta ciudad, por embriaguez y escándalo.

REGION

es el único periódico de Asturias que invita al público a presenciar sus tiradas y pone, además, a la disposición de los colegas y de los anunciantes, los datos administrativos que comprueban la superioridad de su circulación en la provincia.

Estamos siempre dispuestos a demostrar que

REGION

marcha a la cabeza de la prensa de Asturias

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 HABANA (Cuba)



A través de occidente

Luarca la bien plantada

Abandona el auto la capital, y rasgando la magnificencia de la verde campiña occidental, nos ha traído a velocidad de vértigo hasta la acogedora, hidalga y laboriosa villa de Luarca.

Mientras el auto serpea por la blanca carretera cubierta de bosque, llegan hasta nosotros los ecos de las tonadas que entonan las zagalas en las eras, cuando se dedican a las faenas campesinas...

Tejieron en los campos y las colinas

su manto de cotóres las florecillas. Vente, mi vida, Que la paz del sendero amor nos brinda.

Cuando bajamos desde Barcia a Luarca, a ambos lados de la carretera hay parejas de enamorados que suben hasta este delicioso lugar para decirse la eterna balada del amor.

Dices que no me quieres y tu mirada me demuestra que eres mi enamorada.

No leas en mi vista tal desatino. Ama más la conquista y deja el vino.

Luarca invita a la quietud y al descanso con el hechizo de sus playas y el sencillo trato de sus gentes.

Barcelona, la bien plantada, de "Xenniús", se yergue orgullosa, plébrica de energías, ante el mirador delicioso del Mediterráneo; Luarca, esta otra bien plantada de Asturias, ofrécese al viajero con una encantadora humildad, y brinda sus maravillosos aldeaños pa-

ra recrearse con la contemplación del inquieto y rebelde Cantábrico. Allí, tráfico incesante, martilleo y ruido inclementes. Aquí, sosiego reparador, paz de égloga y calma no turbada por nada ni por nadie.

Después de limpiarnos el polvo del camino, hemos recorrido los paseos, la playa, hemos conversado de estética con nuestro diligente corresponsal gráfico, señor Gómez, y en cuantos sitios visitamos, hallamos la misma franca acogida, idéntico cariño.

Hemos recogido tantas manifestaciones de simpatía, que queremos ir las ordenando en crónicas sucesivas.

Con ello no haremos sino corresponder a las deferencias que para nosotros ha tenido esta trabajadora villa, en donde todo es elevación...

Y hasta el aire que orea esta comarca

al marchar rumorea: ¡Ludrcal! ¡Luarcall!

Francisco CARAMÉS

Luarca, julio 1925.

Doctor M. Alvarez-Cascos de Madrid

Recibirá consultas en Luarca, de fermedades de la PIEL y VENEREAS, durante el verano, a partir del 25 de julio. Horas de consulta, de 10 a 12. Teléfono 2, de Luarca.

Gran Hotel Barcelona Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA Dirigido por nuestro paisano, su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habita-

No se devuelven los originales

Lotería Nacional

Sorteo verificado en Madrid el día 22 de julio de 1925.

PREMIOS MAYORES

Table with columns: Números, Pesetas, Poblaciones. Rows include 21.654 (150.000), 4.858 (70.000), 2.942 (40.000), 33.296 (15.000).

PREMIADOS CON 3.000 PTAS.

- List of cities and numbers: 4.439, Barcelona; 13.138, Granada, Madrid, Pamplona; 25.124, Almería, Barcelona, Valencia; etc.

OBSERVACIONES

99 aproximaciones de 500 pesetas, para la centena de cada uno de los tres primeros premios. 2 ídem de 2.500 para los números anterior y posterior del premio primero. etc.

PREMIADOS CON 500 Ptas.

Table with columns: UNIDAD, DECENA, CENTENA. Rows include 2, 94 56, 543 759 608 260 823 272 103 844 383, etc.

Main table of lottery numbers categorized by prize amounts: MIL, DOS MIL, TRES MIL, CUATRO MIL, CINCO MIL, SEIS MIL, SIETE MIL, OCHO MIL, NUEVE MIL, DIEZ MIL, ONCE MIL, DOCE MIL, TRECE MIL, CATORCE MIL, QUINCE MIL, DIEZ Y SIETE MIL, DIEZ Y OCHO MIL, DIEZ Y NUEVE MIL, VEINTE MIL, VEINTIUN MIL, VEINTIDOS MIL, VEINTITRES MIL, VEINTICUATRO MIL, VEINTICINCO MIL, VEINTISEIS MIL, VEINTISIETE MIL, VEINTIOCHO MIL, VEINTINUEVE MIL, TREINTA MIL, TREINTA Y UN MIL, TREINTA Y DOS MIL, TREINTA Y TRES MIL, TREINTA Y CUATRO MIL.

23-VII-925

MAÑANA:

LA RADIOTELEFONIA Y SUS PROGRESOS  
Varios artículos y fotografías interesantes

# PAGINA LITERARIA REGION

Próximamente:  
Una página de Arte dedicada al dibujante  
GARRÁN

## LOS MUCHACHOS

CUENTO ORIGINAL DE TADEUS RITTNER  
(Traducido directamente del polaco por Marjan Paszkiewicz y Benjamín Jarnés)

Desapareció la ciudad, teatro de esta historia. Por eso no hace falta saber su nombre. Ya no existe tal como era entonces, cuando tenía yo diez años. Me di cuenta hace poco... Todo lo que le resta es tan extraño para mí, que ya no me interesa.

... Primero desapareció Olga Roland. A veces llegan hasta mí algunos recuerdos de aquella ciudad. Tenía calles muy estrechas, y aquella donde estaba la Escuela era de color de ámbar o de crema. Parece que aun veo relucir una tarde sus casas, después de salir de la clase. Eran como fanales de vidrio que tuviesen dentro enormes lámparas encendidas.

Aquella misma tarde me hablaron de "ella" por primera vez. Había un raro perfume en el aire, y siempre que recuerdo aquellos tiempos, siento de nuevo este perfume. En los balcones y alféizares había macetas con flores. Se asomaban a las ventanas algunas mujeres que nos veían salir de la Escuela.

—¡Yo quiero a Olga Roland!—me dijo Juanito—. Y desde aquel instante vi ya un mundo nuevo.

—¿Quién es?—pregunté misteriosamente.

Me avergoncé por Juanito. Ensayé hasta la risa... Pero mi reír sonaba de modo bien distinto a mi deseo, como si se trocase en risa de algún otro, al rozar el aire.

—Vive en la misma casa que nosotros. ¡Es maravillosamente bonita!

Y cuando dijo "maravillosamente bonita", me la representé en seguida, fielmente, a pesar de su parca descripción. Hasta supe que llevaba una rosa en el pelo rubio y una falda blanca. Me repetía interiormente:

—¡Olga Roland! ¡Olga Roland!

Jugueteaba yo con este nombre en los fabios, como con un dorado melocotón. Era precisamente este nombre el nombre de mis sueños.

—¡Como terciopelo!—pensaba—. Eran los días anteriores a la Pascua, y nunca, nunca en mi vida me sentí tan dichoso. Preguntaba a Juanito:

—¿Y ella sabe que tú la quieres?

—Lo sabe—contestó.

Al sólo pensamiento de que ella sabía esto, me ruboricé de emoción. Y tenía, al mismo tiempo, la certeza de que Juanito nunca mereció a aquella mujer. En aquellos días se me encendía a cada momento el rostro, al repetir apasionadamente la misma palabra...

Por las mañanas, al despertar, pensaba:

—Antes y después de la lección, Juanito me hablará de "ella". Pero Juanito, luego, estaba terriblemente distraído, y yo mismo tenía que recordar a Olga Roland.

—¡Iremos al estanque verde y cogemos mariposas.

Tenía siempre estas pequeñeces en la memoria. Una tarde, ya en la Semana Santa—el sol me abrumaba de cansancio, y tenía muchos deseos de tumbarme sobre la hierba—, Juanito me dijo bruscamente:

—Ahora la verás. Te llevaré allí.

Lo dijo tan solemnemente, con tal serenidad, como si nada se le pudiese oponer.

—No, no—opuse yo con gran turbación—. Yo no he de ir a esa casa extraña... Y, además, "ella" no es mía, sino tuya.

—Pero, ¿eres mi amigo, sí o no?—gritó Juanito con tanta fuerza, que se le cayó el sombrero.

Por esa noche me torturó un gran remordimiento, ¿cómo pude yo decir que Olga Roland no era mía?

El Viernes Santo, Juanito me relató. Habíamos ido a ver a Olga Roland, y, yo, a pesar de no haberme atrevido a mirarla, me pareció tan bonita como la venía soñando... Sobre todo, su voz me pareció la más dulce de todas las voces. No pude contenerme, y dije a Juanito, al salir de aquella visita:

—¡La quiero más que tú!

Sabía bien el peligro que corría; pero dije estas palabras tan serenamente, como en sueños, y como si Juanito no fuese más fuerte que yo. Y aun añadí:

—¿Podría yo vivir, acaso, sin ella?

También Juanito estaba al principio muy tranquilo; mas, cuando grité que yo nunca había visto un pelo rubio tan bonito y una falda blanca tan preciosa, no se incomodó, sino que dijo:

—Su pelo es negro. Lleva una falda grana.

Y sólo después palideció y murmuró, mirándome de hito en hito:

—Pero, ¡si los dos no nos podemos casar con ella!

Yo incliné la cabeza y me figuré lo que había de suceder. Por la tarde refínimos. No tuve miedo, ni antes ni después, ya que nuestras armas eran simplemente unas varitas, y la pequeña herida que me produjo en la mano me producía un grato escozor. Me dije que aquella rozadura era tan agradable como el mismo amor...

Pero, desde entonces, quise con más vehemencia a Olga Roland. Llevaba en mi corazón un pajarito que me cantaba todo el día... Sólo que, ahora, ya no tenía con quién hablar de "ella". Al fin, me acordé de Periquillo, y empecé a contarle... Pero luego me avergoncé, no sé por qué razón. Soñé aquella noche que Perico había incluido la ciudad con aquella antorcha que yo le di. Desperté y volví a dormir... Entonces soñé que Olga Roland había regalado a Perico la rosa que solía llevar entre sus rizos rubios...

—¡Cuidado, Perico!—le decía yo al día siguiente—. ¡No digas nada de lo que te he contado!

—¡No, no!—decía él—. Pero tú termina de contarme...

—Tampoco se lo digas a Juanito.

—No, no... Y, ¿qué más pasó?...—contestaba Periquillo.

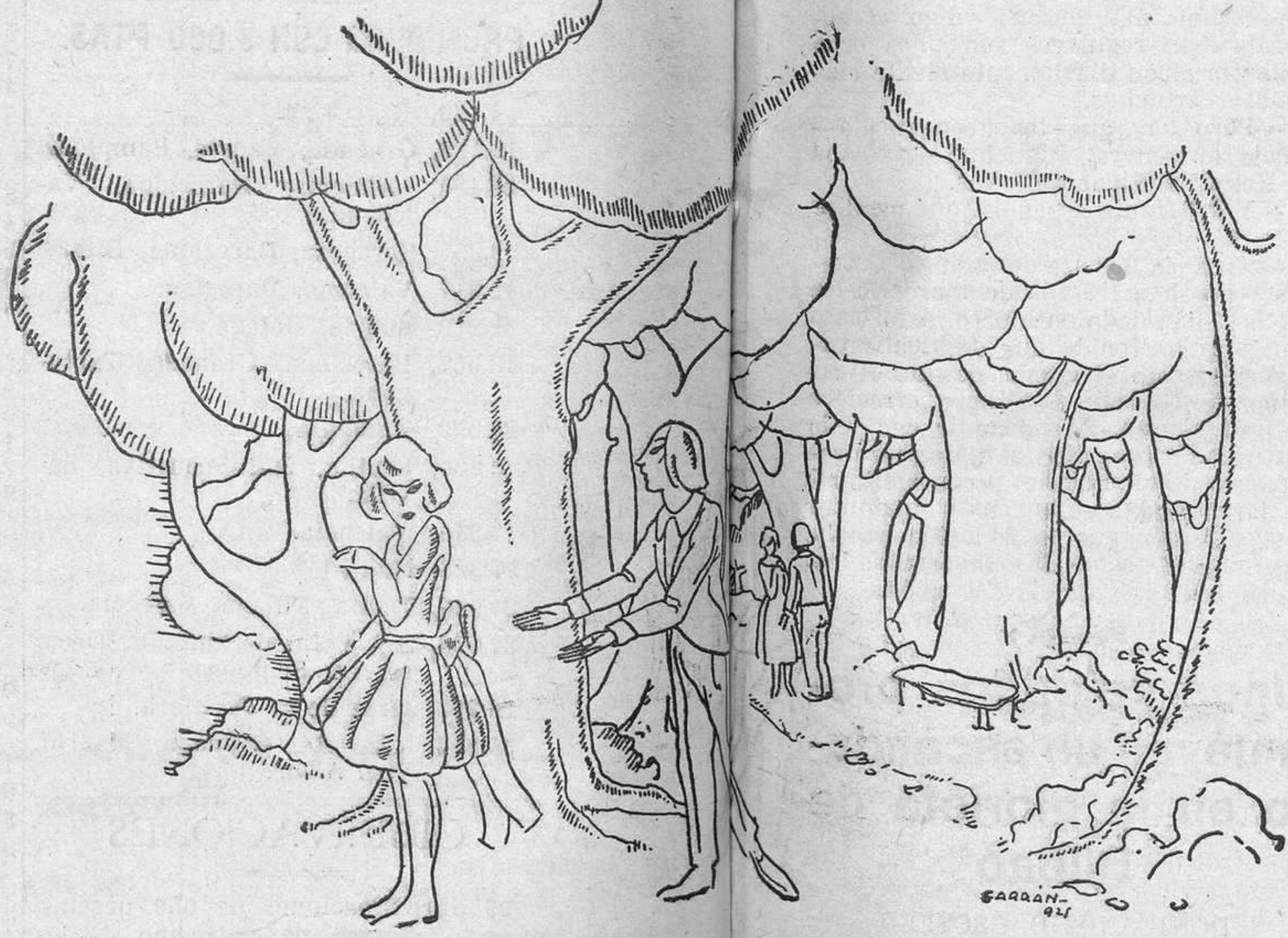
Y tuve la debilidad de contarle todo.

El domingo de Resurrección fué un día cast veraniego. Los muchachos llevaban rosas blancas en la mano y volteaban con júbilo las campanas. En la plaza mayor, cerca de una fuente, estaba Juanito vestido de claro, conversando con Vicente, que era mi enemigo.

—He aquí al nuevo amigo de Juanito—pensé—, y comencé a silbar fuertemente. Oí decir a Juanito:

—Mañana iremos al estanque verde.

Pasé muy cerca de ellos, indiferente, como si no les conociera. Pero, de pronto, me puse triste y pensé:—Juanito está contando a su nuevo amigo cosas de



la muchacha "maravillosamente bonita"... Y estaba yo muy lejos de la iglesia, junto a unos grandes tilos, cuando oí el murmullo de una palabra, y, luego, de otra...

—¡Maravillosamente bonita!... ¡Maravillosamente bonita!

Me detuve y volví la cabeza. Cuando no ví a nadie tras de mí, sino la blanca carretera y los frondosos tilos, y más lejos, casitas amarillentas, me dije:

—¡Ahí, en la ciudad, todos los chicos están hablando de Olga Roland, y llegan hasta aquí sus conversaciones, como murmullos... Y todos están ya, por "ella", enfermos de amor; y sólo por eso es Pascua; y sólo por eso voltean las campanas...

Pero yo sabía que, dentro de poco, todo se resolvería. Y como mi amor era el más grande, concluiría ella por quererme...

segundo día de Pascua era muy triste, como si alguien tuviese que morir. Terminadas las fiestas, y de nuevo comenzaron las clases, Tomasito quiere a Olga Roland—estaba escrito con letras enormes en la pizarra.

Mancoleticé y pregunté a Tomasito, con quien nunca había hablado:

—¿eso verdad, Tomasito?

Tomasito se ruborizó y miró hacia otra parte.

—¿no... ¿y qué?—rezongó Vicente me habló de "ella" el maestro y todos callaron. Pero Adán, que estaba a mi lado, escribió una carta a Tomasito, y de ella pude leer algunas palabras. Le preguntaba:—¿cómo es ella?—Y algunos minutos después, él me pudo leer la contestación que acabé de sorprender:—"Tiene pelo castaño, y lleva falda verde".

Se rompieron a reír, y algunos se ruborizaron.

glorieta, había músicas y juegos de prendas. Me acordaba de todo ello, como soñando... Sé que las muchachas huían, pues en uno de los juegos había que dar besos, y un señor de edad corría detrás de ellas y las iba atrapando una a una. Luego, aquel señor dijo a Juanito:

—Ahora, tú, puedes besar a la muchacha que más te guste.

Y yo pensé:

—¡Besaré a Olga Roland!—y todos pensaron:—El, seguramente, besará a Olga Roland.

Las muchachas volaban la cabeza, como si no les interesase el juego; y sólo Olga Roland se adelantó, orgullosa y confiada. Pero Juanito vacilaba, y, al fin, besó a otra muchacha.

Todos palmotearon y gritaron, muy sorprendidos y emocionados.

A mí me dijo aquel señor de edad:

—Ahora, tú. Besa a la muchacha que más te guste.

Yo pensé:

—¡Besaré a Olga Roland!—y todos pensaron:—¡Este, seguramente, besa a Olga Roland!

Acercándome a "ella", despacio, me repetía:

—¡Reina de mi alma!

La miré y me detuve. Me fijé en sus labios y ví, de repente, que Olga Roland era fea. Luego, sin pensarlo mucho, besé a otra muchacha.

Besamos a todas las muchachas, menos a Olga Roland, porque era fea.

—¡No comprendo!—dijo Juanito—. Yo estaba ciego... Y todos estábamos llenos de vergüenza... Desde entonces, Olga Roland fué olvidada.

... Un poco más tarde desapareció también de la ciudad, donde ocurrió esta sencilla historia. Por eso no importa su nombre.

Ilustración de GARRAN.

### IV POEMAS (1)

I

Donde estampas la huella de tu embate crecen la pasionaria y el ciprés. Traes (¡ho tirano!) el cielo por arnés. Tras (¡oh tirano!) el cielo por arnés y la rueda del sol por aceite.

La tierra, que apetece su rescate convirtiéndose en bálsamo a tus pies, se desata las trenzas de la mies para que alguna el corazón te ate.

Cede, Tiempo, jinete de la brisa, párate a oír las fuentes que te imploran que no seas esclavo de tu prisca

y eternices los frutos que se doran cuando, al golpe celeste de tu risa, todos los horizontes se desfloran.

IV

La lagartija, el cacto, el caracol

están enfermos de sol,

Sosiega, en el aljibe la dulzura del cielo, y la tierra transpira en el frescor del huerto.

La senda del trugal se alarga con suavidad de cisne hasta el ejido. La era es el abierto delantal de la casa donde se tumba el trigo, su hijo.

Viña, algarrobo, pino y olivar, y una pitera junto a la masada: ¡qué fondo de retablo levantino para el desnudo virgen de la playa!

XXI

Mercedes la tejedora inclina sobre el telar su cuerpecillo de novia fino como un capullar.

¡Qué bien tenderás las manos a la alegría del pan, niña de las manos toscas, cuando te lo dé el galán que, por besarías, te arranque de las redes del telar!

El pan que quiere tu boca no es de harina de trugal, sino de harina de estrellas que nutre carne inmortal.

Mercedes la menestrala teje en el agrío telar los capullos de sus ojos con la seda del soñar.

XXXVII

Tremola bien tu gloria, desengaño, hasta que toda la ilusión consumas. Mira al viento, pastor de las espumas, conduciendo a la playa mi rebaño.

El me elevó hasta el último peldaño de la esperanza, reina de las brumas, ¿y ha de verme rodar como las plumas de la primera floración del año?

Desengaño, bandera inesperada, protege con tus alas tanto daño, ya que la ingenuidad melló su espada

y en balde quiere el viento, cómo antaño con la ocarina de su voz cascada, bruñirla en los oídos del rebaño.

(1) Del libro SURCO y ESTELA, original de Juan Gutiérrez Gili.—(Editorial Hijo de Miguel Casals, Barcelona).





# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés.)

## INFORMACION POLITICA

### El subsecretario del Trabajo somete a estudio del Directorio un vasto proyecto encaminado a dotar de casas baratas a la clase media inferior

DESPACHO DEL MARQUES DE ESTELLA

En el ministerio de la Guerra despacharon hoy con el general Primo de Rivera los subsecretarios de Gobernación, Estado, Fomento e Instrucción Pública y el vicepresidente del Consejo de la Economía Nacional.

Después visitó al general Primo de Rivera una Comisión de Las Palmas, que venía a solicitar del Directorio que, debido a las condiciones climatológicas de aquella región, se fije la duración del curso escolar desde los meses de noviembre a julio.

Los comisionados salieron muy satisfechos de su visita al presidente, que les prometió que se accedería a la petición que formulaban por considerarla de justicia.

También visitaron al presidente los arzobispos de Sevilla y Santo Domingo.

#### DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta" publica hoy las siguientes disposiciones:

Real orden disponiendo sea adscrito a la Comisión del combustible don Alfredo Cavanha, profesor de Economía política.

Desestimando instancia de varios letrados que piden se ajuste a la legislación común las disposiciones referentes a alquileres.

Disponiendo que el día veinte del actual comience a funcionar el Juzgado de primera instancia e instrucción recientemente creado en MIERES.

#### CONFERENCIA DE SANGRONI

El secretario de la Delegación española en la Conferencia hispano-francesa, señor Sangroni, estuvo hoy en la Residencia de Estudiantes, donde dió una conferencia sobre aproximación hispanoamericana.

El orador estuvo acertadísimo en la exposición del tema y por ello recibió muchas felicitaciones.

#### EL SEÑOR CASTEDO, EN LA PRESIDENCIA

Conferenciando con el marqués de Estella estuvieron hoy en el palacio de la Castellana el señor Castedo y el general López Núñez, a los que acompañaban varios generales del Directorio.

El general López Núñez refirió al presidente los detalles de su viaje a Bruselas en representación de España durante el pasado Congreso internacional.

Esta noche, los señores Castedo y López Núñez marcharán a Palma de Mallorca, con el fin de estudiar las instalaciones de combustible líquido en Puerto Pi.

#### UN REGALO AL PRINCIPE DE ASTURIAS

Entre la audiencia recibida hoy por el general Primo de Rivera, figura la visita del sacerdote señor Hernández, a quien acompañaba su hermana.

Estos, que en El Pardo se dedican al cultivo de las abejas, traían una pequeña colmena artificial que ofrecían al Príncipe, como presente en atención a las aficiones de Su Alteza por esta clase de cultivos.

#### MONSEÑOR TEDESCHINI, A ROMA

El Nuncio de Su Santidad, monseñor Tedeschini, estuvo hoy despachando con el marqués de Magaz.

En su visita se despidió del admirante, pues va a Santiago para asistir a la consagración de un obispo, y de allí a Roma, de donde no regresará hasta el mes de octubre.

#### PRIMO DE RIVERA SALDRA EL SABADO PARA AFRICA

Según manifestó hoy a los periodistas el presidente del Directorio, a causa de las muchas ocupaciones que solicitan su atención en Madrid, se veía obligado a retrasar el viaje a Marruecos un día más.

Por lo tanto, el marqués de Estella saldrá para Ceuta y Tetuán el sábado.

#### EL INDULTO DE LOS REOS DE BENAGALBON

El presidente del Directorio ha recibido un telegrama del alcalde de Benagalbón en el que se dan las gracias al jefe del Gobierno por el indulto concedido a los reos de aquel pueblo.

#### UN ARTICULO DE "LA EPOCA" ACERCA DE LA UNION PATRIOTICA

El diario órgano de los conservadores, "La Epoca", publica en su número de hoy un artículo dedicado a comentar la situación política.

Refiriéndose al partido de Unión Patriótica, el órgano de los conservadores dice que el hecho de haber aceptado Primo de Rivera la presidencia del partido, significa que se va al restablecimiento de la normalidad constitucional, y que el presidente se llama a escuchar las sugerencias que se le han hecho para que se transforme en jefe de un partido político.

Estos hechos y la aparición del diario "La Nación", lo confirman.

Le parece bien, al órgano conservador que "La Nación" discorra libremente sobre los asuntos de actualidad, pues así podrán tener libertad también los demás periódicos para discurrir con libertad sobre los mismos temas.

Hasta ahora—dice el diario conservador—sólo sabemos del nuevo partido que lo integran hombres y mujeres de vida austera.

Pero, no es esto sólo lo que nos interesa: quisiéramos saber, cómo piensa resolver la fuerza gobernante de mañana los problemas nacionales.

Este momento es—termina diciendo "La Epoca"—el que espera el general Primo de Rivera para hacer que el Ejército se reintegre a los cuarteles a cumplir la misión que le es peculiar.

#### EL CONSEJO DE DIRECTORIO ESTUDIO UN PROYECTO RELATIVO A LA CONSTRUCCION DE CASAS BARATAS PARA LA CLASE MEDIA

La reunión del Directorio terminó a las nueve y veinte de la noche.

A la salida del Consejo, el general Vallespinosa que, como de costumbre, fué el encargado de facilitar a la Prensa la referencia oficiosa de los asuntos tratados en la reunión, habló con los periodistas, a los que hizo interesantes manifestaciones.

—Nos hemos ocupado—dijo el general Vallespinosa—de varios asuntos de interés, uno de los cuales es el proyecto que trajo al Consejo el subsecretario del ministerio del Trabajo, señor Aunós, y que se refiere a la construcción de casas baratas para la clase media.

Estas casa serán ocupadas por aquellos empleados que perciban anualmente de 8.000 a 16.000 pesetas.

El proyecto leído por el señor Aunós, comprende dos partes. La primera se refiere a la construcción de casas económicas, limitándose el precio de los alquileres. Estas casas no podrán ser construídas en poblaciones de más de 30.000 almas.

Estarán exentas de tributos, y el Estado concederá un préstamo hipotecario del 5 por 100, amortizable en veinticinco años, y el 50 por 100 del valor de los terrenos.

Por virtud de la segunda parte del proyecto, se concede el aval del Esta-

do a las Sociedades que se dediquen a la construcción de casas.

A las Sociedades que se dediquen a la construcción de estas casas se les autorizará para que emitan cédulas hipotecarias.

La realización de este importante proyecto no significa gravamen para El Tesoro ni carga alguna para el contribuyente, y viene a completar la legislación vigente sobre casas baratas.

La realización de este proyecto contribuirá a la atenuación del problema de la vivienda.

En el Consejo también se examinaron los expedientes relativos a los tributos que piensan establecer algunas Diputaciones provinciales, asunto del que dió cuenta el director general de Administración local, señor Calvo Sotelo, quien asistió a la reunión.

Fueron aprobados en el Consejo algunos expedientes relativos a agregaciones y segregaciones de varios municipios.

## Interesantes manifestaciones del general Riquelme

### Nuestro frente tiene la consistencia del granito

RABAT.—El general Riquelme ha estado breves horas en Rabat, hospedándose en la Residencia. De aquí marchó a Casablanca, donde conferenció con el general Bertrand. Volvió de nuevo a Rabat para ir a Fez, entrevistándose con los generales Daugan y Colombat.

Le hemos preguntado: —¿Cuál es el objeto principal de su visita?

—Recientemente ha tenido lugar, como usted sabrá, una operación en el Lucus, durante la cual las fuerzas francesas y españolas coordinaron sus movimientos. Ante la probabilidad de que se hicieran necesarias operaciones similares, era innegable la conveniencia de estar de acuerdo los mandos respectivos, y a la vez se imponía el conocimiento del terreno limitrofe. Recientemente estuvieron con este objeto oficiales franceses en Larache. Ahí tiene usted explicada la razón de mi visita a Rabat y al frente francés. Por otra parte, yo no conocía al mariscal Lyautey, y aproveché la oportunidad para saludarle. El mariscal se ha dignado hacerme huésped de su Residencia las veces que pasó por aquí.

—¿Qué impresión trae usted del frente?

—Los franceses trabajan sin cesar, aumentando la potencia de sus defensas y acumulando medios formidables de lucha. En Casablanca vi la llegada de tres batallones procedentes de Madagascar. En Fez esta mañana he visto treinta y seis carros de asalto y a las ropas de la Legión que acababan de llegar de otro sector. La posición de Taounat puede ser considerada como inexpugnable. La defensa principal está rodeada de otros cuatro fuertes, que se comunican por caminos protegidos de dos metros de profundidad y con una triple defensa de hilos barbaños. A mil quinientos metros se extienden nuevas alambradas y otras defensas que no puedo precisar.

—Como en la guerra europea—le digo yo.

—Sí, como en la guerra europea, porque la táctica de ataque de los moros ha cambiado mucho. Ya no son los pocos aislados que molestan, sino las masas compactas que se lanzan al asalto.

—¿Qué número de adversarios cree usted que tienen enfrente los franceses?

—Es difícil el cálculo. —Yo he oído—añado—que son unos cuarenta mil.

—Pudiera ser. Pero hay que tener en cuenta que la guerra la hacen en muchos sitios las cábilas sublevadas, sin sumisión directa a Abd el Krim.

—Pero apoyadas por contingentes rifeños.

—Sí, casi siempre apoyados por núcleos de Regulares rifeños.

—Según mis noticias—digo al general—esos regulares son unos ocho mil, y reciben diariamente ciento cincuenta cartuchos.

—Pero hay que tener en cuenta—añade el general Riquelme—que Abd el Krim mantiene reservas.

—Y del frente español, ¿qué me dice usted?

—Tiene la firmeza del granito. Cuantas veces han tratado de morderlo los rifeños, han dado en hierro. A mi paso por aquí he tenido que desmentir categóricamente el rumor de que el camino de Larache a Tánger ofreciera peligro alguno. Se puede ir con toda seguridad. Obras fijas, con grandes provisiones de municiones y con artillería de largo alcance, ahuyentan cualquier concentración que la Aviación señala. Durante las noches, las emboscadas impiden todo intento de filtración.

## Unos soldados promueven un escándalo en la giorieta de Bilbao

### DONJUANISMO GROSERO

Anoche, a las ocho, se produjo en la Giorieta de Bilbao un formidable escándalo por la actitud de varios soldados de Ingenieros zapadores.

A dicha hora pasaba por el indicado lugar un grupo de muchachas, a las que los soldados dijeron varias frases molestas. Una de las jóvenes dió una bofetada a uno de los soldados, el cual, a su vez, abofetó a la muchacha. Los otros soldados intentaron agredir también a las demás jóvenes, y entonces intervinieron algunas personas para defenderlas.

La actitud de los militares provocó la indignación del público, y, como antes decimos, se produjo un fuerte escándalo, al que puso término la llegada de varios agentes.

Estos detuvieron a los soldados; pero luego los dejaron en libertad, y dieron cuenta de lo ocurrido al jefe del cuartel correspondiente.

“REGION” es el periódico de má circulación de Asturias

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Mejora algo la situación de Fez aunque continúa siendo muy delicada

En el frente español no ocurre novedad

ANTE LA CLAUSURA DE LA CONFERENCIA

Conforme avanza hacia su definitivo fin la Conferencia, tornanse más explícitos los delegados de una y otra nación. Las facilidades que anoche encontraron los informadores fueron, en verdad, numerosas y elocuentes. No sólo el señor Sorbier, que expresó su creencia de que el viernes o el sábado, a más tardar, regresará a París, sino los señores Gómez Jordana y Aguirre de Cárcer, que han simultaneado día tras día, cerca de los periodistas, la reserva diplomática con la más afable cortesía, dieron a entender explícitamente que la Conferencia terminaría de hoy a mañana. Actuados, en efecto, siguiera a título provisional y para necesidades del momento militar, ciertas confusiones a que se prestaba la delimitación de las fronteras del Uarga en el Tratado 1912, el último punto relativo al derecho de persecución en la otra zona, podrá incluirse en la cláusula anterior, como ya dijo anteayer el presidente de la Conferencia.

Conviene, por último, insistir en que si bien de la Conferencia han surgido unas bases de paz, ello no quiere decir que se hayan resuelto, ni siquiera abordado, los medios para imponerla por la fuerza.

NOTAS DE LA CONFERENCIA HISPANOFRANCOFRANCA

En la mañana de hoy se reunieron los técnicos de la Conferencia hispano-francesa. Estuvieron estudiando los extremos relacionados con la división y perfeccionamiento de las cábilas de Marruecos.

Los delegados no volverán a reunirse, hasta que no se reciba la contestación que se espera del Gobierno francés.

DESPEDIDA DE MUÑOZ GRANDE

El comandante señor Muñoz Grande, que manda en Tetuán la jarca que lleva su nombre, estuvo hoy en la Presidencia, siendo recibido en audiencia de despedida.

Marchará a Tetuán el viernes próximo.

LA GUARDIA CIVIL REGALA UNA PISTOLA A UN MORO

MELILLA.—Durante los sucesos de julio del 21, el moro Beni Hassan internó, salvándolos de la muerte, a cuatro guardias y un cabo de la Guardia civil.

Después de la agitación de los primeros días, el citado moro fué portador de varias cartas, que los guardias que ocultaba dirigían frecuentemente a la plaza, logrando, por último, conducirlos al zoco de Beni Sicar, disfrazados con chilabas que les proporcionó.

En recuerdo y agradecimiento del acto, el benemérito instituto ha regalado al moro una pistola automática, con una inscripción alusiva a su comportamiento.

Hoy, al realizarse el acto de la entrega, el moro manifestó su gratitud por el obsequio, afirmando que no se desprenderá jamás del presente que se le hace.

El capitán de la Guardia civil que hizo la entrega de la pistola, dió igualmente al agraciado la licencia que le permite su uso, y 400 pesetas que le regalan los guardias de Melilla.

El Directorio ha concedido también a Beni Hassan 1.500 pesetas, como recompensa a su acción.

LLEGA LA CONTESTACION DE FRANCIA

A primera hora de la noche se recibió en la Embajada francesa la contestación a la consulta que los delegados hicieron al Gobierno de París.

Debido a esto, mañana, a las once, se reunirán los delegados, a petición de los franceses, para conocer los extremos de la respuesta.

COMPAS DE ESPERA

FEZ.—La situación no ha experimentado variaciones sensibles desde ayer.

En el sector del centro se acentúa la brillante acción de las tropas francesas.

Las posiciones de Ain-Matuw y Ain-Mehicha están cercadas hace varios

días, sin que haya podido ser despejada la zona.

OPERACION EN AIN-AISZA

FEZ.—La columna de Tizza logró llegar, después de una empeñada acción al puesto de Ain-Aisza.

A mandó de las fuerzas sitiadas figuraba el comandante Richard.

Este se hallaba herido, no habiendo

EN LA CALLE DEL DOCTOR ESQUERDO

Se incendia un almacén de vidrios, quedando destruído por el fuego

Los pabellones incendiados son dos, pertenecientes a los hermanos Vic

Aproximadamente a la una y media de la madrugada, el sereno 307, Manuel García, de la demarcación del paseo de Ronda, advirtió que en el almacén y fábrica de vidrios establecido en el número 12 de la calle del Doctor Esquerdo se había producido un incendio, e inmediatamente avisó a los bomberos.

El agente de Vigilancia don José de la Vega, que pasaba entonces por aquel lugar, advirtió también el incendio, y para atraer la atención de los serenos de la demarcación disparó al aire su pistola repetidas veces, y marchó en automóvil a avisar a los bomberos, que minutos después llegaban a la calle de Hermosilla, a la cual da también una parte del edificio, señalada con el número 96.

COMIENZAN LOS TRABAJOS DE EXTINCION

La primera dificultad con que tuvieron que luchar los bomberos fué la falta absoluta de registros de riego en los alrededores del lugar del incendio, y tuvieron que recurrir a los enchufes de la plaza de Manuel Becerra, es decir, a unos 600 metros de distancia.

También fué requerida la cooperación de los tanques del Cuerpo de Bomberos, y en estas condiciones comenzaron los trabajos de extinción y localización.

De los cinco grandes pabellones de que consta el edificio, uno había sido ya pasto de las llamas y estaba materialmente convertido en un brasero. Los bomberos atacaron el fuego en la parte por donde amenazaba extenderse, y una hora después habían logrado localizarlo, consiguiendo que los daños no alcanzasen a otros pabellones. A las tres de la mañana, el pabellón contiguo al que primero sufrió los efectos del fuego se hallaba también convertido en un brasero, pero ya habían desaparecido las llamas y el peligro de mayores perjuicios estaba dominado.

DETALLES DEL SINIESTRO

El portero de la fábrica, Julio Na-

rango, que habita con su mujer y sus dos hijos pequeños en uno de los pabellones que destruyó el fuego, al iniciarse éste dormía tranquilamente, y gracias a la oportunidad con que fué avisado por el sereno, no sufrió más que el susto consiguiente.

OTROS DETALLES

El almacén de vidriería artística que ha destruido en parte considerable el fuego, es propiedad de los hermanos Vic, y los bienes de esta familia, entre los que se halla incluido el citado almacén, se hallan en la actualidad en testamentaría.

En los pabellones incendiados había almacenada gran cantidad de vidrio y estaban instalados también un horno y los talleres de biselado y corte. Tanto el edificio como cuanto encerraba, se hallaba asegurado.

Se ignoran las causas del incendio y el momento en que se inició, ya que cuando fué descubierto, las llamas llevaban destruída gran parte de uno de los pabellones.

Trabajaron en la extinción del fuego los parques segundo y de la Dirección, a las órdenes de los señores Monasterio, y al lugar del suceso acudieron fuerzas de Seguridad y de la Guardia civil del puesto de las Ventas.

Las pérdidas, que aún no han podido ser ni siquiera calculadas, se elevan desde luego a varios miles de duros.

Notas varias

FALLECE UN HIJO DE SALMERON

En Alhama de Aragón ha fallecido ayer don Francisco Salmerón.

Era el menor de los hijos del fallecido político don Nicolás.

Su cadáver será trasladado a Madrid.

LA CARTA ANUNCIADORA

Un periódico de la noche dice que el Directorio aprobó en un Consejo cele-

brado recientemente la circulación de la carta anunciadora, que comenzará en breve.

Se venderá a diez céntimos, y supone un ahorro de un 60 por 100 en los gastos de correspondencia, por lo que será muy bien acogida por el público.

Una pitonisa francesa hace predicciones que van teniendo confirmación plena

¿SE CUMPLIRA LA SEGUNDA PARTE DE LA PROFECIA?

"L'Oeuvre", de París, del día 17 del actual, publica la siguiente anécdota, que reproducimos íntegramente por su interés en los momentos actuales:

"Algún tiempo antes del levantamiento de los rifeños, un oficial, de guarnición en Casablanca, que comía en casa de unos amigos, anunció a una joven parisiense, vecina suya de mesa, su propósito de dejar el Ejército.

—No lo haga usted—le dijo la joven con convicción—. Antes de poco tendrá ocasión de batirse y de prestar un servicio a la Patria, al mismo tiempo que conquistar unos ascensos.

Un amigo nuestro, que oyó esta conversación, encontró en París hace unos días a la pitonisa y la preguntó si después de haber predicho la guerra actual, podría decirle cuándo terminaría.

—Sí—respondió ella—. Dentro de dos meses Abd el Krim pedirá la paz. El mariscal Lyautey presentará la dimisión y un civil, político eminente, le sucederá. Este hombre tendrá la satisfacción de ver cómo prospera Marruecos rápidamente bajo su Gobierno, y algunas tentativas de rebeldía de los rifeños, que se producirán en mayo de 1926, no serán obstáculo a su obra.

Así habló la joven vidente. Damos la profecía por lo que vale, pero nos reservamos el nombre de su autor."

El viernes dictaminará el Directorio sobre el proyecto de la línea aérea Sevilla-Buenos Aires

EL ESTUDIO ES OBRA DEL GENERAL HERMOSA

En estos últimos días se esperaba que el Consejo del Directorio habría de pronunciarse acerca de la instalación del servicio aéreo Sevilla-Buenos Aires.

Al objeto citado, el general Hermosa, ponente del proyecto, lo elevó a las reuniones de estos días sin que, debido a los muchos asuntos pendientes, le tocara el turno en el examen.

Hoy dijo el general Primo de Rivera que en el Consejo del próximo viernes se estudiará el proyecto sobre el que es fácil recaiga acuerdo, aprobándolo.

El régimen de las recomendaciones y la actitud del Directorio

SE ELIMINA A LOS RECOMENDADOS

En la Presidencia del Directorio se ha facilitado a la Prensa una nota en la que se dice que, al tratar de proveerse por concurso las cinco zonas vacantes de recaudación, se examinaron los antecedentes de los que acudieron al concurso, con el detenido estudio que el caso requería.

Pero se daba el caso de que la mayoría de los aspirantes apoyaban con fuertes recomendaciones su aspiración.

El Directorio, firme en la práctica de depurar los vicios del antiguo régimen político, ha excluido del concurso a cuantos intentaron coaccionar el espíritu del Tribunal encargado de adjudicar las plazas.

## Manifestaciones del conde de Romanones

**CENSURA EL ACUERDO DE LA CONFERENCIA HISPANOFRANCOESA, POR QUE SE ADOPTO SIN CONTAR CON EL PARLAMENTO, LA PRENSA Y LA OPINION PUBLICA**

De paso para París estuvo hoy en San Sebastián el jefe del partido liberal, conde de Romanones.

Con él celebró una entrevista el periodista donostiarra señor Antigüedad, ante el cual hizo el conde interesantes declaraciones.

—¿Qué hay de política?

—De política nacional—contestó el conde—, no quiero hablar: el interés del momento político actual está al otro lado de la frontera.

—¿Y qué dice usted del acuerdo francoespañol acerca de Marruecos?

—Nadie ha sido más partidario que yo de la colaboración con la nación vecina y amiga: recuerde mi discurso de Sevilla en 1923. Entendía que una inteligencia de los dos países sería muy beneficiosa; sin embargo hoy no soy partidario del acuerdo a que se llegó ahora.

—¿Por qué?

—Este acuerdo debió realizarse en el mes de junio de 1924, en vez de junio de 1925.

Cuando hace un año Primo de Rivera llegó a Tetuán, donde nuestras tropas sufrían las agresiones de los rifeños, debió ponerse al habla con el general Lyautey, y antes de dar un solo paso ni en un sentido ni en otro, buscar la manera de colaborar con Francia...

Si entonces Francia hubiera rechazado nuestra colaboración, no tendría derecho ahora a pedir nuestra ayuda.

—Entonces, ¿es usted enemigo de la colaboración de Francia y España en Marruecos?

—De ningún modo: entiéndase bien; yo me declaro partidario de esta colaboración, siempre que se ajuste el acuerdo a estas tres bases:

Primera. Que haya Prensa libre, para que pueda tratar del problema sin trabas y recoger los latidos de la opinión.

Segunda. Que la opinión pública conozca íntegramente las condiciones del acuerdo; y

Tercera. Que haya un Parlamento para que en él se puedan discutir antes de ser llevadas a la práctica las cláusulas del acuerdo.

Estas tres condiciones son indispensables. Sin estas garantías, es llevar al país con los ojos vendados a adquirir un compromiso de gran trascendencia.

Téngase en cuenta que si resultase un fracaso, sería de Primo de Rivera o del Directorio, pero las consecuencias sería el país quien las pagase.

El último acto de cobardía del país sería someterse con ojos cerrados, sin manifestar su opinión, a un asunto tan importantísimo.

—¿Hablará usted en París de esto con políticos franceses?

—No. Allí voy a estar un día, y luego iré a Vittel. Desde este balneario regresaré a San Sebastián, a pasar algún tiempo "olvidado y olvidando".

—¿Seguirá usted actuando en política?

—El político actúa siempre: ni se retira, ni envejece, ni se desengaña...

Y el conde de Romanones, sonriente y optimista, va contestando con frases agudas e ingeniosas, a los numerosos amigos que se acercan a saludarle.

## La vida en provincias

### DESAPARICION DE UN CUADRO DE GOYA

BARCELONA.—Don Juan de la Jara ha denunciado a un alemán, a quien antes de la guerra entregó un cuadro de Goya, valorado en 150.000 pesetas, para que lo vendiera.

El denunciado ha sido detenido, y ha declarado que envió el cuadro a Inglaterra para unas negociaciones de venta; pero hasta ahora no han aparecido ni el cuadro ni las pesetas.

Como este alemán estafó tiempo atrás 2.300 pesetas, ha quedado a disposición de las autoridades.

### MUERTA POR EL TREN

BARCELONA.—La joven de diez y nueve años, Agueda Falco, intentó hoy cruzar la calle de Meridiana por la vía férrea.

Lo hizo con tan mala fortuna, que fué alcanzada por un tren, que la destrozó horriblemente.

### EL TIEMPO EN ESPAÑA

MURCIA.—En el término de Alhauator descargó fuerte tormenta con abundancia de granizo.

SALAMANCA.—Ha nevado copiosamente, descendiendo la temperatura a términos que no se recuerdan en esta época del año.

ZARAGOZA.—Decreten las inundaciones del Gállego, que arrasó las cosechas de las riberas.

En los lugares adonde alcanzó la crecida, han quedado despositados restos de los destrozos que ocasionó la crecida.

### HERIDOS EN UN CHOQUE

GRANADA.—Esta mañana chocó un tranvía abarrotado de viajeros con un autocamión.

Del choque resultaron varios contusos y cuatro heridos de importancia.

### SALE PARA OVIEDO EL ESPAÑOL DE BARCELONA

BARCELONA.—La Federación catalana de fútbol ha gestionado la celebración de dos partidos a beneficio de los soldados heridos de Africa en los que tomará parte el equipo uruguayo.

Con este motivo, los uruguayos aplazan hasta la primera decena de agosto su embarque a Montevideo.

Hoy sale para Oviedo el equipo del Club Español que jugará con el "Stadium Ovetense" y el "Racing de Sama", los días 25 y 26.

Después irán a Portugal. Con el Español se alineará el delantero de la Real Sociedad de San Sebastián, Yurrita.

### CONSEJO DE GUERRA

BARCELONA.—Se ha celebrado un Consejo de guerra contra el guardia de Seguridad, Valentín Monroy, por desobediencia a un superior, cometida en actos de servicio.

El fiscal pidió un año de prisión correccional y la defensa abogó por la absolución.

### La Correspondencia de REGION

dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

## AL CERRAR LA EDICION

# Se asegura que Abd el Krim ya conoce las condiciones de paz que le presentan Francia y España

### LAS CONDICIONES DE PAZ OFRECIDAS A LOS REBELDES

FEZ.—Autorizados informes, recogidos en diversos centros de información, aseguran que ya tiene Abd el Krim en su poder las condiciones de paz que le son impuestas por Francia y España como consecuencia de la Conferencia de Madrid.

De aceptar las condiciones el cabecilla rebelde, comenzarán en seguida las negociaciones; pero, de lo contrario, Francia llevará a cabo una ofensiva rápida.

El Gabinete Painlevé necesita tener resuelto el problema de Marruecos antes de las sesiones de las Cámaras del otoño próximo, y por eso, bien en un sentido, bien en otro, ha de procurar hallar la solución más rápida.

### LA ESCASEZ DE MUNICIONES EN EL CAMPO REBELDE

MELILLA.—Se sabe que en el campo rebelde escasean las municiones a causa de los efectos del bloqueo, que ya se dejan sentir.

Con tal motivo, Abd el Krim ha dirigido un llamamiento a los moros de las cabilas adictas pidiéndoles que cooperen con todas las armas que tengan en su poder.

Para reprimir el contrabando de armas, los barcos franceses y españoles vigilan escrupulosamente la entrada del río Muluya.

### FUNERALES POR EL GENERAL SILVESTRE

MELILLA.—En la Capilla castrense se han celebrado hoy funerales por el alma del general Fernández Silvestre, muerto en Annual.

Asistieron al acto el general Sanjurjo y los altos jefes y oficiales de la Comisaría y de la Comandancia general.

También asistió numeroso público.

### SANJURJO, AL CAMPO

MELILLA.—El comandante general salió al campo a inspeccionar los servicios de algunas posiciones.

El general Fernández Pérez, en uno de los "hidros" de Mar Chica, voló sobre la costa, llegando hasta Alhucemas.

### EL GENERAL NAVARRO, EN CEUTA

CEUTA.—A bordo del cañonero "Laya" llegó a este puerto el comandante general de Ceuta, general Navarro, barón de Casadavalillos.

### EL GENERAL NAULIN SE HACE CARGO DEL MANDO

FEZ.—Después de permanecer varios días en Rabat, ha llegado a esta ciudad el general Naulin, recién llegado de Francia.

Conferenció con el mariscal Lyautey, y después de recibir de éste instrucciones acerca de las futuras operaciones, salió para el frente a hacer-

se cargo del mando de las fuerzas, cuya dirección le ha sido encomendada.

### UN COMplot COMUNISTA EN PRAGA

PRAGA.—La Policía ha descubierto un vasto complot comunista, que tenía en proyecto la ejecución de varios atentados.

Entre los detenidos con este motivo figura el secretario general del partido comunista, acusado de haber sustraído fondos, que se repartieron entre algunos miembros del partido.

Estos fondos procedían de varias Asociaciones obreras, que han presentado la oportuna denuncia ante las autoridades.

### UNA LINEA AEREA ROMA-GENOVA-BARCELONA

ROMA.—El Consejo de ministros celebrado hoy, bajo la presidencia del señor Mussolini, entre otros asuntos aprobó un proyecto de línea aérea entre las ciudades italianas de Roma y Génova con Barcelona.

El proyecto se aprobó y, además, se ha concedido la exclusiva para la explotación a una Compañía hispano-italiana.

La línea comenzará a funcionar en breve.

## BURSATILES

22 julio de 1925

MADRID

Interior 70,80; Exterior 84,65; Amortizable 5 por 100, 95,90; Obligaciones del Tesoro, serie A, 102,60; ídem serie B, 102,20; Banco de España 571,50; Hipotecario 367; Explosivos 415; Duro Felguera 46; Alicantes 345; Francos Suizos 134,40; Liras 25,40; Dólares 6,90; Francos belgas 31,80; Escudos portugueses 0,35; Pesos argentinos 2,78; Florines 2,78; Coronas checoslavacas 20,60.

BARCELONA

Interior 70,50; Exterior 84,50; Amortizable 5 por 100, 95,90; Nortes 571,75; Alicante 342,50; Francos 32,60; Libras 33,625.

PARIS

Pesetas 307,50; Libras 103,30; Dólares 21,25; Francos suizos 410,75; ídem belgas 98,75; Liras 78; Coronas danesas 458.

LONDRES

Pesos argentinos 45,31.

## ¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito. Dirija sus encargos a fotograbado **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

**LUBRIFICANTES**  
ALTA CALIDAD  
**REEM**  
TRAJ CEFERINO. 1-OVIEDO-TELÉFONO-11-62

**SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON**  
S. A.  
MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS  
REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN  
**ORENSTEIN & KOPPEL**--Arthur Koppel  
Material para ferrocarriles y minas  
**ALLAN, WHYTE & Co. Ltd.**, de Glasgow  
Cables para minas y usos generales  
**ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd.**, de Sheffield  
Aceros en general - Herramientas  
Marqués de San Esteban, 66 -- Apartado n.º 27--Teléfono 140  
**GIJON**

# Vida religiosa

## SANTOS DEL DIA

Stos. Apolinar y Liborio, obs., Apolonia, Eugenio y Rásifo, mrs. y stas. Primitiva, Rómula, Rerenta y Erundina, vgs.

## Oviedo

### HORA SANTA DE LOS JUEVES

Hoy de siete a ocho de la tarde, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada, en el templo parroquial de San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hora Santa, que se aplicará en sufragio del alma de don Vicente Fernández Villaverde (que en paz descanse).

Hay concedidas indulgencias a los fieles que asistan a dicho ejercicio.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todo los periódicos asturianos.

# Espectáculos

## Salón Toreno

Funciones para hoy. A las siete y a las diez, "Novedades internacionales, núm. 17", "Viva la Aviación" y los episodios 13 y 14 de "Las garras del águila".

# Sección general de anuncios

## SIN COMPROMISO

puede usted ganarse quinientas pesetas, facilitando los datos de un prófugo o desertor del Ejército, gestión moralizadora que puede realizar haciendo cumplir la Ley, con arreglo al artículo 198 de la misma, a aquellos que por falta de patriotismo eludieron el servicio militar. El pago de las quinientas pesetas, se garantiza en la forma que se desee. Reserva absoluta, no divulgando por ningún concepto ni figurando en sitio alguno el nombre de la persona que haga estas confidencias. Dirigirse a don Carlos Romero, Hotel Provinciana. La Coruña, cuyo señor se encontrará en Oviedo, el día 31, en el Hotel Covadonga.

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO  
Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
SALMON AL NATURAL  
Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

## SANATORIO QUIRURGICO "ASTURIAS" OVIEDO

Instalado en su nuevo edificio: Avenida de Fuertes Acevedo  
TELEFONO 10-95

En su nuevo edificio dispone este Centro quirúrgico de nueva y modernísima instalación de salas de operaciones, instrumental quirúrgico, salas de curas, Rayos X, diatermia, electroterapia, etcétera. Sus habitaciones, cuartos de baños, mobiliario y demás dependencias del edificio se adaptan a las más rigurosas exigencias de la higiene moderna.

Tiene habitaciones de 1.ª, 2.ª y 3.ª, y el régimen interior corre a cargo de seis hermanas de la Caridad.

El cuerpo médico que lo integra está compuesto de los señores siguientes:

Cirugía general: DR. LOPEZ FANJUL.  
Matriz y su cirugía: DR. PEDRO MINOR.  
Vías urinarias: DR. JULIAN CLAVERIA.  
Rayos X, diatermia: DR. FRANCISCO MARTINEZ.  
Ojos: DR. ELOY PEREZ GOMEZ.



NABO FORRAJERO GIGANTE.

## SEMILLAS FORRAJERAS DE GRAN RENDIMIENTO

para la siembra de esta época

Alfalfa de Provenza decuscutada

Trébol rojo violeta inglés

Trébol anual encarnado para sembrar entre el maíz

Ray-Gras césped inglés para prados y jardines

Cebada y Avena real

Casa de Semillas de

**MANUEL FERNANDEZ**

Jovellanos, 23 - Teléfono 8-12

OVIEDO



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes  
**WERTHEIM**

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España:

**RAPIDA, S. A.**

Avinó, 9-Apartado, 738-Barcelona

Pídanse catálogos ilustrados, que se dan gratis

Para informes, Agustín Ordóñez-Caborana (Aller)

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de agosto, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

## LAFAYETTE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75; y para Veracruz, pesetas 582,75. Incluidos todos los impuestos.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.-Teléfono, 663

No se devuelven los originales



GIJONES, DEGOY CIA - HABANA



# VALENTER

TONICO RECONSTITUYENTE  
Perfecta dosificación de los mejores estimulantes

**INSUSTITUIBLE**

EN

Inapetencias,  
Estados anémicos,  
Tuberculosis incipientes,  
Convalecencias difíciles,  
Neurastenia

FRASCO 4,75

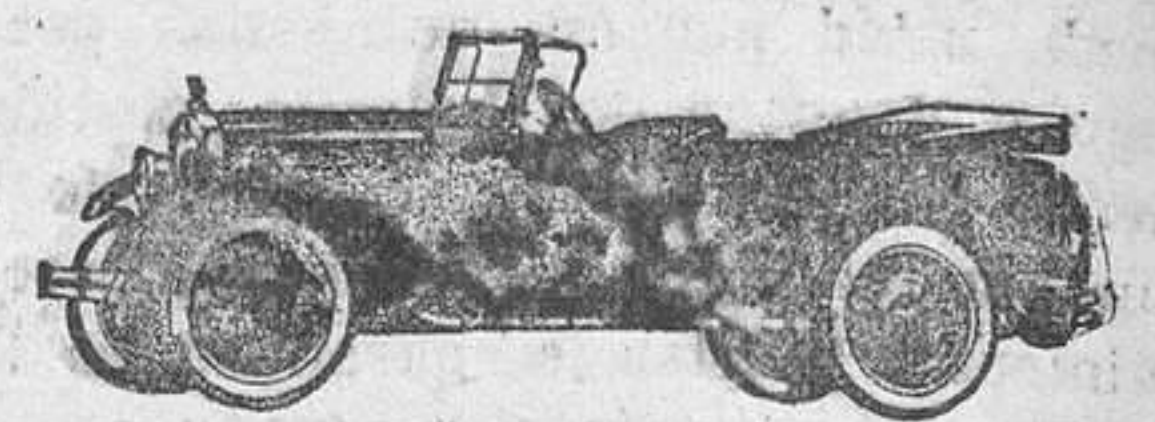
EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

PUBL. CAPOCCI

Constituye la suprema distinción el uso de...

Lea usted **REGION** Diario asturiano

¿Han visto el nuevo modelo? **OLDSMOBILE**



... vayan a verlo y les gustará mucho, es económico, potente y de una presentación impecable.  
-¿Y de precio...?  
-Es sumamente barato y lo garantizan.  
-¿Dónde está la casa que lo vende?

**F. Gutiérrez**  
Cervantes, 3.-OVIEDO



LA CASA DE LAS MEDIAS  
C/ Madrid 7. OVIEDO

CASA FROILAN  
Tel. 957

Esta casa no tiene sucursales, y advierte a su distinguida clientela no se deje sorprender de los que con ningún escrúpulo hacen uso del nombre CASA FROILAN, como único recurso para hacer sus ventas.

Liquida TRES MIL KILOS de toallas de riquísima felpa, a 14 pesetas kilo

MEDIO OVIEDO COMPRA EN CASA DE FROILAN; EL OTRO MEDIO COMPRA MAL

GRANDES BODEGAS DE VINO

**C. Viña Campa**

IMPORTADOR

VINOS FINOS DE MESA

HARO

RIOJA CLARLE SELECTO

5 AÑOS

Representante con depósito de la importante casa PALOMINO Y VERGARA, de Jerez de la Frontera.  
Especialidades: JEREZ QUINA CONAC EXTRA VERGARA.  
Dirigir los pedidos al teléfono 808 y apartado de correos número 199 de Gijón.

## Gumersindo García

GRANDES ALMACENES DE MAQUINARIA  
TUBERIAS DE HIERRO FORJADO EN CLASE NEGRA Y GALVANIZADA  
ACCESORIOS MARCA «CRANE» PARA LAS MISMAS  
SIEMPRE EN ALMACEN CONSIDERABLE STOCK  
PRECIOS REDUCIDISIMOS

Apartado núm. 133.-GIJON

## Guía de Profesionales

**MEDICOS**

**Dr. J. A. Gendín**  
Del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Esofagoscopia, Rectoscopia. Electricidad Médica. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 36, segundo. Teléfono 11-53. Oviedo.  
**Nariz y oídos**

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex-yudante del profesor Hijojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

**Piel**

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

**Dr. Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

**Corazón y pulmones**

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.  
**Estómago e intestinos**

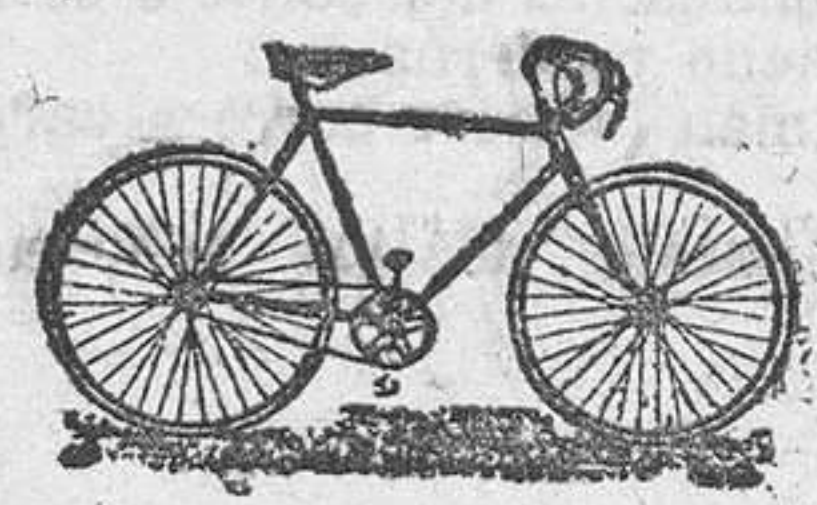
**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

**Oculista**

**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.-Oviedo. De 10 a 1. Teléfono 360.

**Niños**

**Samuel Sisnega**  
Pecho y niños. Pidal, 4



### AVISO

Bicicletas	B. S. A.	345	ptas.
Bicicletas	DIAMANT	350	"
Bicicletas	THOMANN	325	"
Bicicletas	LABOR	325	"
Bicicletas	FIDELIA	275	"
Bicicletas	ONTARIO	250	"
Bicicletas	PERRY	225	"

**GRAN GARAGE LAGUNA**  
OVIEDO.-Teléfono 892

PARA CAL VIVA BLANCA Y GRASA  
Benjamín Calleja  
POLA DE GORDÓN (León)

Dony es necesario en todas las casas

Anúnciese en REGION

## Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem, CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem, BERMEO (Vizcaya)

# Aibo

Aperitivo sin igual, anchoas

## Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON a HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. El día 29 de julio, fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del MUSEL (GIJON) el magnífico vapor español

### "CADIZ"

admitiendo pasajeros de segunda económica y tercera clase, para HABANA y SANTIAGO DE CUBA. Igualmente admite carga para todos los puertos de CUBA.

Precio del pasaje en SEGUNDA ECONOMICA, pesetas 823,50; ídem, en TERCERA CLASE, 519,75 (incluidos todos los impuestos).

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón:

**José Fernández Ruiz**

Melquíades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

# NINON

No confundirse.

Corrida, 55.-GIJON

Descontará UN REAL POR PESETA en todos los artículos sobre los precios marcados sólo este mes.

Retales de pañería, género blanco y vichys.

Cortes de traje lo mejor y más moderno.

Confecciones para caballeros y niños.

## Constructora Gijonesa

Talleres de fundición de toda clase de piezas. Puentes, cubriciones y toda clase de construcciones metálicas. Tuberías. Depósitos y bidones con soldadura autógena. Cocedores de sardinas. Material fijo y móvil para ferrocarriles y minas. Soldadura eléctrica. Maquinaria y reparaciones. Tuberías de acero esmaltado y accesorios. Tubos con reborde en chapa negra y galvanizada para conducción de humos y ventilación. Materiales y accesorios para construcciones. Aparatos de saneamiento y purificación de aguas. Fosas Sépticas.

Depósito: Corrida, 48.--GIJON

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —

**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**

Barrio del Tejedor. GIJON, Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronces de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana



### La linterna de Diógenes

haría falta para encontrar una sola persona que no haya padecido de desarreglos del aparato digestivo: indigestiones, dispepsia, etc.

Estos trastornos si se atienden enseguida, se curan rápidamente; pero si en lugar de tomar un buen remedio se experimentan con calmantes o medicinas que irritan o no curan, se harán crónicos.

Las PASTILLAS DEL DOCTOR RICHARDS han probado su eficacia durante cincuenta años. Todo aquel que las ha tomado ha recobrado la salud. Tenga la seguridad de que a Vd. le pasará lo mismo. Notará un alivio inmediato quedando al poco tiempo curado de sus padecimientos del aparato digestivo y libre para comer sin peligro lo que le apetezca

Contra la anemia y debilidad: Pastillas Velcas del Dr. Franklin  
En la edad crítica las jóvenes deben tomar las Granisillas del Dr. Grant.

Agentes en España:

J. URIACH Y CIA, S. en C. : BARCELONA

FAMA



## Para hacer números redondos

y para que el AUTO-SALON siga siendo el garage donde siempre hay de todo y donde se vende más barato; ponemos desde ahora la

# Gasolina

a 60 céntimos el litro

Esta baratura es solo una muestra de los bajos precios que estamos poniendo a todas las mercancías y a todos los trabajos de talleres

## AUTO-SALON

EL GARAGE MAS BARATO

# LOS PELIGROS DE LA HERNIA

RADICALMENTE SUPRIMIDOS  
sin molestia, aun haciendo  
los más pesados trabajos

POSITIVOS E INMEDIATOS son los resultados obtenidos con los aparatos C. A. BOER, como lo prueban las numerosas cartas ya publicadas de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

17 de junio de 1925.—Señor don C. A. BOER.—BARCELONA.

Muy respetable señor mío: Con cinco meses que hace me fueron aplicados los aparatos C. A. BOER y siguiendo su propio método, ya me encuentro curado de la hernia que padecía. No he dejado de trabajar ni un solo día y los aparatos nunca me han molestado. Disponga como guste de esta carta, y de s. s. Fermín Crespo. BARRIO BUSTO (Alava).

Orou, 3 julio, 1925.—Señor don C. A. BOER.—BARCELONA.

Muy señor mío: La presente sirve para darle las gracias por haberme curado por completo de la hernia escrotal derecha, que me hizo padecer durante tres años. Desde que me aplicaron los aparatos C. A. BOER empecé a sentirme mejor. Puede usted publicar esta carta y disponga de su servidor, Astasio Zárate, OROU, (Burgos)".

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al señor C. A. BOER en:

- LUARCA, jueves, 30. HOTEL GAYOSO.
- CUDILLERO, viernes, 31. FONDA BURGALESA.
- GIJON, sábado, 1 de agosto. HOTEL IBERIA.
- VILLAVICIOSA, domingo, 2. HOTEL COMERCIO.
- AVILES, lunes, 3. HOTEL SERRANA.
- POLA DE SIERO, martes, 4. FONDA GUTIERREZ.
- GRADO, miércoles, 5. FONDA LA CLOYA.
- PRAVIA, jueves, 6. HOTEL VICTORIA.
- OVIEDO, VIERNES, 7 DE AGOSTO. HOTEL INGLES.
- BARRIONDAS, sábado, 8. FONDA QUESADA.
- CANGAS DE ONIS, domingo, 9. FONDA GARCIA.
- INFUESTO, lunes, 10. FONDA PEREZ.
- COLUNGA, martes, 11. FONDA OVETENSE.
- RIBADESELLA, miércoles, 12. HOTEL UNIVERSO.

C. A. BOER.—PELAYO, 60, primero.—BARCELONA.

Teléfonos de REGION: 881 y 882

